MAMMUT

CLIMBAX

- **DE** WICHTIGE SICHERHEITS- UND PRODUKT-INFORMATIONEN
- **EN** IMPORTANT SAFETY AND PRODUCT INFORMATION
- **FR** INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET AU PRODUIT
- **IT** INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL PRODOTTO
- **ES** INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD Y PRODUCTOS
- **JP** 重要:安全の手引きおよび製品情報
- **NO** VIKTIG PRODUKTINFORMASJON OM SIKKERHET
- **SV** VIKTIG SÄKERHETS- OCH PRODUKT-INFORMATION
- **CS** DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI A VÝROBKU
- **SL** POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE IN PODATKI O IZDELKU
- **PL** WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU
- **RU** ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ И ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

DE WICHTIGE SICHERHEITS- UND PRODUKT-INFORMATIONEN

Lesen Sie diese wichtigen Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät verwenden. Sie enthalten allgemeine Sicherheitshinweise für Geräte.
Beachten Sie die Warnungen und Gefahrenhinweise, um zu verhindern, dass Sie oder andere verletzt werden und das Gerät beschädigt wird.
Der Begriff «Gerät» bezieht sich auf das Produkt und die mit dem Produkt gelieferten Zubehörteile, die mit dem Produkt verwendet werden.
Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch, der Lizenzvereinbarung sowie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen in der App oder auf www.mammut.com/legal.
Weitere Informationen zu der Verwendung Ihrer persönlichen Daten finden Sie auf www.mammut.com/legal bzw. in der Datenschutzerklärung in der App.

WARNUNG
Die Nichtbeachtung der Sicherheitswarnungen und -vorschriften kann schwere Verletzungen zur Folge haben.

TECHNISCHE DATEN

Entworfen von und hergestellt für: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Schweiz

Abmessungen (L x B x T):	40 mm x 24 mm x 9 mm
Gewicht:	11 g
Betriebstemperaturbereich:	+5 °C … +35 °C
Konnektivität/Bluetooth:	BT Low Energy, 1 Mbps / 2 Mbps
Frequenz / Sendeleistung:	2,4 GHz / 1 mW (0 dBm)
Stromversorgung:	integrierter Akku (Lithium Polymer) 3,7 V / 95 mAh
USB-Aufladung:	5 V / 40 mA / ca. 2,5 h

AKKUWARNUNGEN

In diesem Gerät wird ein Lithium-Ionen-Akku (Lithium-Polymer, LiPo) verwendet, der für den Anwender unzugänglich ist und nicht ausgetauscht werden darf. Öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht den Akku zu entfernen.
Ein Missachten dieser Richtlinien kann zur Verkürzung der Lebensdauer des Akkus oder zu Schäden am Gerät, zu Feuer, chemischen Verätzungen, Auslaufen des Elektrolyt und/oder Verletzungen führen.
Das Gerät darf nicht geöffnet, verändert, zerlegt, durchbohrt oder beschädigt werden.
Das Gerät darf Feuer, Explosionen und anderen Gefahrenquellen nicht ausgesetzt werden.

KORREKTE ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN (ELEKTROSCHROTT)

Die Substanzen in dem Gerät können bei unsachgemässer Entsorgung schädlich für die Umwelt oder Ihre Gesundheit sein. Das Gerät muss getrennt vom normalen Hausmüll und gemäss den örtlichen Gesetzen und Vorschriften entsorgt oder wiederverwertet werden.
Entsorgung:
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile wie z. B. Ladegerät, USB-Kabel nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.
Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, dass Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.
Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.
Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

GERÄTEWARNUNGEN

Halten Sie das Gerät fern von Hitzequellen, Feuer oder Umgebungen mit hohen Temperaturen. Lagern Sie das Gerät nicht unter direkter Sonneneinstrahlung in einem Fahrzeug. Verwenden und Laden Sie das Gerät nicht ausserhalb der angegebenen Betriebstemperaturen.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist.
Laden Sie das Gerät nur mit einem zugelassenen Ladekabel und ausschliesslich an zertifizierten USB-Ladebuchsen. Bringen Sie die Ladebuchse und andere Anschlüsse nicht mit leitenden Materialien in Kontakt, dies kann zu einem Kurzschluss führen. Laden Sie das Gerät nicht, wenn es nass ist und entfernen Sie das Ladekabel, wenn das Gerät vollständig geladen ist.
Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heiss oder warm ist und legen Sie es ab.
Das Gerät enthält Magnete und kann zur Interferenz mit anderen Geräten führen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektronische Implantate haben, lassen Sie sich vor der Benutzung von Ihrem Arzt beraten. Halten Sie das Gerät fern von Defibrillatoren, Kreditkarten, Uhren und sonstigen magnetempfindlichen Geräten.
Verwenden Sie das Gerät nicht in einem Dampfbad oder einer Sauna und setzten Sie es keinem starken Rauch oder Qualm aus. Verwenden Sie das Gerät in Bereichen mit hohen Konzentrationen an Staub oder Partikeln ausschliesslich im mitgelieferten Armband.
Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine aggressiven Scheuermittel, Chemikalien oder Lösungsmittel. Reinigen Sie das Armband nur mit lauwarmem Wasser. Der Tracker selbst kann zur Reinigung abgespült werden. Es ist darauf zu achten, dass das Wasser aus den Schlitzen und der Ladebuchse des Gerätes geklopft wird. Versuchen Sie nicht Öffnungen und Schlitze mit einem spitzen Gegenstand zu reinigen, dies zerstört die Membran und somit die Wasserdichtheit des Gerätes. Lassen Sie die Ladebuchse vollständig trocknen, bevor Sie das Gerät laden.
Tragen Sie das Gerät nicht in der Gesässtasche und setzen Sie das Gerät keinen heftigen Stössen aus.
Verwenden Sie das Gerät nicht neben Geräten oder Anlagen die Funkfrequenzen ausgeben, wie z. B. Lautsprecheranlagen oder Funktürmen – Radiofrequenzen können Fehlfunktionen Ihres Gerätes verursachen.
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von magnetischen Feldern, dies kann zu Fehlfunktionen und dem Entladen des Akkus führen.
Falls Sie ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche am Gerät wahrnehmen, falls dem Gerät Rauch oder Flüssigkeit entweicht oder das Gerät sonstige Fehlfunktionen aufweist, stellen Sie die Nutzung des Gerätes unverzüglich ein und bringen Sie es in ein Mammut-Servicecenter. Falls Sie das Gerät nicht in ein Servicecenter bringen, kann dies einen Brand oder eine Explosion zur Folge haben.
Das Produkt ist ein Climbing-Tracker und sammelt lediglich Information über Ihre sportliche Aktivität. Klettern ist eine Risikosportart mit hohem Verletzungspotential, die Mammut Sports Group AG übernimmt keinerlei Haftung für Verletzungen, Schäden oder Unfälle, die beim Klettern bzw. während der Benutzung des Gerätes entstanden sind. Verwenden Sie das Produkt nicht als Hilfsmittel oder Sicherungsgerät beim Klettern, dies kann zu Verletzungen und zur Zerstörung des Produktes führen.
Hinweis zur Benutzung eines handelsüblichen Ladegerätes: Sie können Ihre Geräte mit einem handelsüblichen USB Ladegerät oder an einem USB Anschluss von Ihrem PC laden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise des Ladegerätes resp. Ihres PCs.
Vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät resp. Ihr PC störungsfrei funktioniert und nicht beschädigt ist.
Vergewissern Sie sich, dass das Kabel (USB A zu Micro USB) unbeschädigt ist und keine Knickstellen aufweist. Die Stecker müssen neuwertig, sauber und frei von Fremdkörpern sein.
Ein nicht voll funktionsfähiges Ladegerät kann Ihr Gerät beschädigen und Ihre Sicherheit gefährden.

GESUNDHEITSWARNUNGEN

Das Gerät enthält Magnete und kann zur Interferenz mit anderen Geräten führen. Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder andere elektronische Implantate haben, können diese durch die Benutzung des Gerätes gestört werden. Lassen Sie sich vor der Benutzung von Ihrem Arzt beraten.
Lassen Sie sich stets von Ihrem Arzt beraten, bevor Sie ein Trainingsprogramm beginnen oder ändern.
Bei dem Produkt handelt es sich ausschliesslich um ein Gerät für die Freizeit und nicht für medizinische Zwecke. Die Sensorinformationen des Gerätes sind nicht zu 100% genau und dürfen nicht zur medizinischen Diagnose, Prävention, Überwachung oder Behandlung von Krankheiten oder Leiden verwendet werden. Für Folgen, die sich aus falschen Messwerten ergeben, wird keine Haftung übernommen.
Das Produkt kann nach längerem Kontakt bei manchen Benutzern zu Hautreizungen oder Allergien führen. Um Hautreizungen zu reduzieren, tragen Sie das Gerät nur in einem sauberen und trockenen Zustand, nicht zu fest und legen Sie das Gerät bei längerem Tragen für eine Stunde ab, um Hautreizungen zu vermeiden.
Wenn Ihre Hände oder Handgelenke während oder nach dem Tragen des Produktes schmerzen, kribbeln oder brennen oder sich taub oder steif anfühlen, stellen Sie die Verwendung bitte ein und suchen Sie Ihren Arzt auf.
Sollten Sie unter Krankheiten leiden, welche durch die Verwendung des Gerätes beeinflusst werden können, suchen Sie einen Arzt vor der Verwendung auf und lassen sich beraten.
Das Gerät ist kein Spielzeug. Das Produkt und sein Zubehör enthalten kleine Teile, die eine Erstickungsgefahr darstellen können, halten Sie deshalb das Gerät und sein Zubehör von Kindern und Tieren fern.

REGULATORISCHE BESTIMMUNGEN

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung:
Hiermit erklärt Mammut Sports Group AG, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

GEWÄHRLEISTUNG UND GARANTIEBESTIMMUNGEN

Für das Gerät besteht eine Gewährleistungsdauer von zwei (2) Jahren, gerechnet ab Verkaufsdatum gemäss Verkaufsbeleg.
Im Gewährleistungs-/Garantiefall werden alle Teile kostenlos ersetzt, die nachweislich Material- oder Fabrikationsfehler aufweisen. Ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemässe Handhabung und normale Abnutzung zurückzuführen sind. Der Gewährleistungs-/Garantieanspruch erlischt bei Geräten, die durch den Käufer oder nicht autorisierte Dritte geöffnet wurden, sowie bei Geräten, die nicht im Original oder vom Hersteller empfohlenen Ersatzteilen und Zubehör verwendet wurden.
Bei Geräten, welche Mängel aufweisen, wird der Funktionstest in Rechnung gestellt. Durchgeführte Garantieleistungen verlängern nicht die Gewährleistungspflicht bzw. Garantiezeit des Gerätes. Auf ersetztes Material wird eine Garantie von sechs (6) Monaten gewährt. Gewährleistungs-/Garantieleistungen können nur erbracht werden, wenn das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg eingesandt wird. Versandkosten gehen zu Lasten des Eigentümers.
Jede weitergehende Gewährleistung/Garantie und jede Haftung insbesondere für direkte, indirekte oder Folgeschäden im Zusammenhang mit dem Gerät wird nach geltendem Recht im maximal zulässigen Umfang ausdrücklich ausgeschlossen.

SOFTWARE-LIZENZVEREINBARUNG UND ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Durch die Verwendung des Gerätes stimmen Sie den Bedingungen der Software-Lizenzvereinbarung und den Allgemeinen Geschäftsbedingungen welche in der App einsehbar sind zu. Lesen sie die Lizenzvereinbarung und die Allgemeinen Geschäftsbedingungen aufmerksam durch. Es besteht lediglich eine beschränkte Lizenz zur Verwendung der Software und alle Rechte (insbesondere IP Rechte) bleiben bei Mammut Sports Group AG oder Drittanbietern. Es ist ausdrücklich untersagt, die Software zu dekompilieren, -assemblieren, weiterentwickeln, exportieren etc.

MARKENHINWEIS

Die Wortmarke BLUETOOTH sowie dazu gehörende Bildmarken sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Mammut ausschliesslich unter Lizenz verwendet.

EN IMPORTANT SAFETY AND PRODUCT INFORMATION

Read these important safety instructions before using the device. They contain general safety instructions for devices.
Observe the warnings and danger advice to prevent injury to yourself or others and damage to the device.
The word „device" means the product and the accessories supplied with the product and used with the product.
There is more information in the user guide, the license agreement and in the General Terms and Conditions in the app or on www.mammut.com/legal
There is more information about the use of your personal data on www.mammut.com/legal and in the privacy policy in the app.

WARNING
Failure to observe the safety warnings and rules may result in serious injury.

TECHNICAL DATA

Designed by and manufactured for: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Switzerland

Dimensions (L x W x D):	40 mm x 24 mm x 9 mm
Weight:	11 g
Operating temperature range:	+5 °C … +35 °C
Connectivity/Bluetooth:	BT Low Energy, 1 Mbps / 2 Mbps
Frequency / transmitting power:	2.4 GHz / 1 mW (0 dBm)
Power supply:	Integrated battery (lithium polymer) 3.7 V / 95 mAh
USB charging:	5 V / 40 mA / approx. 2.5 h

BATTERY WARNINGS

This device uses a lithium-ion battery (lithium polymer, LiPo) that cannot be accessed by the user and must not be replaced. Do not open the device and do not attempt to remove the battery.
Failure to observe these instructions may shorten the service life of the battery, damage the device, cause fire, chemical burns, the escape of electrolyte, and/or injuries.
The device must not be opened, modified, taken apart, drilled into or damaged. The device must not be exposed to fire, explosions and other sources of danger.

CORRECT DISPOSAL OF WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Improper disposal may cause the substances in the device to harm the environment or your health. The device must be disposed of or recycled separately from normal household waste in accordance with the local laws and regulations.
Disposal:
This marking on the product, the accessories or the documentation indicates that the product and the electronic accessories such as the charger and USB cable must not be disposed of with other household waste.
Please dispose of this device and the accessories separately from other waste in order to avoid harming the environment or human health as a result of unsupervised waste disposal. Help to ensure that the old device and accessories are disposed of properly in order to encourage the sustainable recycling of material resources.
Private users should contact the retailer from which the product was purchased or the relevant authorities to find out where they can take the old device and accessories for eco-friendly recycling.
Business users should contact their supplier and proceed according to the terms of the sales agreement. This product and electronic accessories must not be disposed of with other commercial waste.

DEVICE WARNINGS

Keep the device away from sources of heat, fire or environments with high temperatures. Do not store the device in a vehicle in direct sunlight. Do not use or charge the device outside the specified operating temperatures.
Do not use the device if it is damaged.
Charge the device only with an authorized charging cable connected only to certified USB charging ports. Do not touch the charging port and other connections with conductive materials, which may cause a short circuit. Do not charge the device when it is wet, and remove the charging cable when the device is fully charged.
If the device is hot or warm, do not use it. Take it off.
The device contains magnets that may cause interference with other devices. If you have a pacemaker or other electronic implants, consult your doctor before using the device. Keep the device away from defibrillators, credit cards, watches and other equipment that is sensitive to magnets.
Do not use the device in a steam room or sauna, and do not expose it to dense smoke or fumes. Use the device in areas with high concentrations of dust or particles only with the supplied bracelet.
Do not use aggressive abrasives, chemicals or solvents to clean the device. Only use lukewarm water to clean the bracelet. The tracker itself can be rinsed off to clean it. Make sure that you tap the water out of the slits and the charging port of the device. Do not attempt to clean openings and slits with a pointed object as this destroys the membrane and therefore the waterproof seal of the device.
Leave the charging port to dry thoroughly before charging the device.
Do not carry the device in your seat pocket and do not expose the device to serious knocks.
Do not use the device next to equipment or systems emitting radio frequencies such as speaker systems or radio masts – radio frequencies can cause the device to malfunction.
Do not use the device in the vicinity of magnetic fields, which can cause battery malfunction and discharge.
If you notice unusual smells or noises from the device, if there is smoke or liquid coming from the device, or if the device is otherwise malfunctioning, immediately stop using the device and take it to a Mammut service center. If you do not take the device to a service center, the consequence could be a fire or an explosion.
The product is a climbing tracker and only collects information about your sporting activity. Climbing is a high-risk sport with high injury potential. Mammut Sports Group AG accepts no liability for injuries, losses or accidents occurring while climbing or while using this device. Do not use the product as a tool or belay device while climbing. This may cause injuries and may damage the product.
How to use a standard charger: You can charge your device with a standard USB charger or the USB port in your PC. Observe the safety instructions for the charger or your PC.
Make certain that the charger or your PC is working correctly and is undamaged. Make certain that the cable (USB A to Micro USB) is undamaged and has no kinks. The connector must be as new, clean, and free of debris.
If the charger is not fully functional, it can damage your device and put your safety at risk.

HEALTH WARNINGS

The device contains magnets that may cause interference with other devices. If you have a pacemaker or other electronic implants, they can be damaged if you use the device. Consult your doctor before use.
Always consult your doctor before starting or altering a training program.
The product is exclusively a leisure device and is not intended for medical purposes. The sensor information of the device is not 100% accurate and must not be used for medical diagnosis, prevention, monitoring or treatment of diseases and conditions. We do not accept liability for the consequences of incorrect readings.
For some users, the product can cause skin irritation or allergies after a long period of contact. To reduce skin irritation, only wear the device when it is clean and dry, do not wear it too tight, and if you have been wearing it for a long time, take it off for an hour to prevent skin irritation.
If you have pain, tingling or burning in your hand or wrist after wearing the product, or if your hand or wrist feels numb or stiff, please stop using the product and contact your doctor.
If you have a condition that may be affected by use of the device, contact a doctor for advice before using it.
The device is not a toy. The product and its accessories contain small parts with a potential risk of suffocation. For this reason, keep the device and its accessories away from children and animals.

REGULATORY PROVISIONS

Simplified EU declaration of conformity:
Mammut Sports Group AG hereby declares that this device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

USA & Canada:
FCC-ID: ARN-CLIMBAX
IC: 8038A-CLIMBAX
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Radiofrequency radiation exposure Information: The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.
NOTICE: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standards.
Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTICE: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Mammut Sports Group AG may void the FCC authorization to operate this equipment.

WARRANTY AND GUARANTEE PROVISIONS

The device has a warranty period of two (2) years starting from the purchase date shown on the sales receipt.
In the event of a warranty/guarantee claim, all parts demonstrably affected by material or production faults will be replaced free of charge. This excludes damages caused by incorrect handling and normal wear and tear. The warranty/guarantee expires in the case of devices that have been opened by the buyer or an unauthorized third party, as well as devices that have been used with replacement parts and accessories that are not original or not recommended by the manufacturer.
In the case of devices with no apparent fault, the cost of the functional test will be charged. Any guarantee services provided do not result in an extension of the warranty or guarantee period for the device. A guarantee of six (6) months is provided for replaced material.
Warranty/guarantee services can be provided only if the device is sent back together with the purchase receipt. The shipping costs are paid by the owner.
Any further warranty/guarantee service and any liability, in particular for direct and indirect or consequential damages relating to the product, are explicitly excluded to the maximum extent possible under applicable law.

SOFTWARE LICENSE AGREEMENT AND GENERAL TERMS AND CONDITIONS

By using the device you agree to the terms of the software license agreement and the General Terms and Conditions, which can be viewed in the app. Carefully read the license agreement and the General Terms and Conditions. There is only a limited license to use the software and all rights (in particular IP rights) remain with Mammut Sports Group AG or third party providers. It is expressly forbidden to decompile, disassemble, develop, export, etc. the software.

TRADEMARK INFORMATION

The wordmark BLUETOOTH and associated picture marks are the property of Bluetooth SIG, Inc. and are only used by Mammut under license.

FR INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ ET AU PRODUIT

Veuillez prendre connaissance de ces consignes de sécurité importantes avant d'utiliser l'appareil. Vous trouverez dans ce document les consignes de sécurité générales liées à l'appareil.
Veuillez tenir compte des avertissements et indications de danger afin d'éviter les blessures et les dommages de l'appareil.
Le terme « appareil » fait référence au produit ainsi qu'aux accessoires livrés avec le produit, qui s'utilisent avec celui-ci.
Pour plus d'informations, consultez le manuel d'utilisation, l'accord de licence ainsi que les conditions générales de vente, disponibles sur l'application ou sur www.mammut.com/legal.
Pour plus d'informations sur l'utilisation de vos données personnelles, consultez la page www.mammut.com/legal ou la déclaration de protection des données disponible dans l'application.

AVERTISSEMENT
Le non-respect des avertissements et normes de sécurité peut entraîner de graves blessures.

DONNÉES TECHNIQUES

Conçu par et fabriqué pour : Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Suisse

Dimensions (L x l x P) :	40 mm x 24 mm x 9 mm
Poids :	11 g
Température de fonctionnement :	+5 °C … +35 °C
Connectivité / Bluetooth :	BT Low Energy, 1 Mbps / 2 Mbps
Fréquence / puissance d'émission :	2,4 GHz / 1 mW (0 dBm)
Alimentation :	batterie intégrée (lithium polymère) 3,7 V / 95 mAh
Recharge USB :	5 V / 40 mA / env. 2,5 h

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA BATTERIE

Cet appareil utilise une batterie lithium-ion (lithium polymère, LiPo), à laquelle l'utilisateur n'a pas accès et qu'il ne peut pas remplacer. N'ouvrez pas l'appareil et n'essayez pas d'ôter la batterie.
Le non-respect de cette consigne peut raccourcir la durée de vie de la batterie, endommager l'appareil ou entraîner un incendie, des brûlures chimiques, la fuite de l'électrolyte et/ou des blessures.
Il est interdit d'ouvrir, de modifier, démonter, percer ou endommager l'appareil. L'appareil ne doit pas être exposé au feu, aux explosions et autres sources de danger.

ÉLIMINATION DES DÉCHETS ÉLECTRONIQUES

En cas d'élimination incorrecte, les substances présentes dans l'appareil peuvent être nocives pour l'environnement ou votre santé. L'appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, il doit être éliminé ou recyclé conformément aux lois et réglementations locales.
Élimination :
Ce pictogramme figurant sur le produit, les accessoires ou la documentation indique que le produit et ses accessoires électroniques, comme le chargeur ou le câble USB, ne peuvent pas être jetés avec les déchets ménagers.
Veuillez éliminer cet appareil et ses accessoires séparément des autres déchets, afin d'éviter tout dommage sur l'environnement et/ou la santé humaine. Contribuez à éliminer correctement l'appareil et ses accessoires, afin de favoriser le recyclage durable des ressources matérielles.
Les particuliers sont invités à contacter le revendeur de leur produit ou les autorités compétentes, afin de savoir où déposer l'appareil et ses accessoires pour une élimination respectueuse de l'environnement.
Les professionnels doivent se tourner vers leur fournisseur et procéder conformément aux conditions du contrat de vente. Ce produit et ses accessoires électroniques ne doivent pas être éliminés avec les autres déchets commerciaux.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'APPAREIL

Tenez l'appareil éloigné des sources de chaleur, feux et environnements où la température est élevée. Dans une voiture, n'exposez pas l'appareil au rayonnement solaire direct. Utilisez et chargez l'appareil dans la plage de température de fonctionnement indiquée.
N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
Chargez l'appareil uniquement à l'aide d'un câble approuvé et exclusivement à des prises USB certifiées. Évitez que la prise et autres connecteurs n'entrent en contact avec des matières conductrices, au risque de provoquer un court-circuit. Ne rechargez pas l'appareil s'il est humide et débranchez le câble lorsque l'appareil est complètement rechargé.
N'utilisez pas l'appareil s'il est chaud, rangez-le.
L'appareil contient des aimants pouvant entraîner des interférences avec d'autres appareils. Si vous portez un pacemaker ou d'autres implants électroniques, demandez conseil à votre médecin avant d'utiliser l'appareil. Tenez l'appareil éloigné des défibrillateurs, cartes bancaires, montres et autres appareils sensibles aux champs magnétiques.
N'utilisez pas l'appareil dans un hammam ou sauna et ne l'exposez pas à la fumée. Dans les zones à forte concentration de poussière ou particules, utilisez l'appareil uniquement avec le brassard fourni.
Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas d'abrasifs agressifs, de produits chimiques ou de solvants. Nettoyez le brassard uniquement avec de l'eau tiède. Il est possible de rincer l'appareil lui-même à l'eau. Dans ce cas, veillez à éliminer l'eau des interstices et de la prise de recharge en tapotant l'appareil. N'essayez pas de nettoyer les ouvertures et fentes avec un objet pointu, cela détruit la membrane ainsi que l'imperméabilité de l'appareil.
Laissez la prise de recharge sécher totalement avant de recharger l'appareil.
Ne mettez pas l'appareil dans votre poche arrière et ne l'exposez pas à des chocs violents.
N'utilisez pas l'appareil près d'appareils ou installations émettant des fréquences radio, comme les haut-parleurs ou les tours de télécommunication. Les fréquences radio peuvent entraîner des dysfonctionnements de votre appareil.
N'utilisez pas l'appareil à proximité de champs magnétiques, cela peut entraîner des dysfonctionnements ainsi que la décharge de la batterie.
Si vous remarquez des odeurs ou bruits inhabituels qui se dégagent de l'appareil, si de la fumée ou du liquide s'échappent de l'appareil ou si l'appareil manifeste d'autres dysfonctionnements, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et apportez-le à un centre S.A.V. Mammut. Si vous n'apportez pas l'appareil à un centre S.A.V., vous courez le risque d'un incendie ou d'une explosion.
Le produit est un tracker d'escalade et recueille uniquement les informations liées à votre activité sportive. L'escalade est un sport dangereux, comprenant un risque de blessures élevé. Mammut Sports Group AG décline toute responsabilité en cas de blessures, dommages ou accidents survenus pendant votre pratique de l'escalade et/ou votre utilisation de l'appareil. N'utilisez pas le produit comme un outil ou un système d'assurage pendant l'escalade, cela peut entraîner des blessures et la destruction du produit.
Remarques sur l'utilisation d'un chargeur usuel : Vous pouvez recharger votre appareil en le branchant à un chargeur USB usuel ou au port USB de votre PC. Respectez les consignes de sécurité du chargeur ou de votre PC.
Veillez à ce que le chargeur ou votre PC fonctionne correctement et ne soit pas endommagé. Veillez à ce que le câble (USB A à micro-USB) ne soit ni endommagé ni plié. Les connecteurs doivent être en parfait état, propres et exempts de tout corps étranger.
Si le chargeur ne fonctionne pas correctement, il peut endommager votre appareil et porter atteinte à votre sécurité.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À LA SANTÉ

L'appareil contient des aimants pouvant entraîner des interférences avec d'autres appareils. Si vous portez un pacemaker ou d'autres implants électroniques, l'utilisation de l'appareil peut les dérégler. Demandez conseil à votre médecin avant d'utiliser l'appareil.
Demandez toujours conseil à votre médecin avant de commencer ou modifier un programme d'entraînement.
Cet appareil est uniquement destiné aux loisirs et n'est pas prévu pour un usage médical. Les informations transmises par le capteur de l'appareil ne sont pas exactes à 100 % et ne doivent pas être utilisées pour les diagnostics médicaux, la prévention, la surveillance et/ou le traitement de maladies ou de douleurs. Nous déclinons toute responsabilité pour les conséquences résultant de mesures erronées.
Chez certains utilisateurs, un contact prolongé avec le produit peut entraîner des irritations de la peau ou des allergies. Afin de réduire les irritations, portez l'appareil uniquement s'il est propre et sec, pas trop serré, et rangez-le pendant une heure en cas de port prolongé.
Si, pendant ou après avoir porté le produit, vos mains ou poignets sont douloureux, picotent ou brûlent, ou s'ils sont raides ou engourdis, cessez d'utiliser l'appareil et contactez votre médecin.
Si vous souffrez d'une maladie sur laquelle l'utilisation de l'appareil peut avoir une incidence, demandez conseil à votre médecin avant de l'utiliser.
L'appareil n'est pas un jouet. Le produit et ses accessoires comportent des petites pièces pouvant présenter un risque d'étouffement. Par conséquent, tenez l'appareil et ses accessoires hors de portée des enfants et des animaux.

DISPOSITIONS RÉGLEMENTAIRES

Déclaration de conformité UE simplifiée :
Mammut Sports Group AG déclare par la présente que le produit répond aux exigences de la directive 2014/53/EU. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

USA & Canada:
FCC-ID: ARN-CLIMBAX
IC: 8038A-CLIMBAX
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures: Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Radiofrequency radiation exposure Information: The radiated output power of the device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.
NOTICE: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standards.
Operation is subject to the following two conditions:
1) this device may not cause harmful interference, and
2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

NOTICE: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by Mammut Sports Group AG may void the FCC authorization to operate this equipment.

GARANTIE

L'appareil est garanti deux (2) ans à partir de la date qui figure sur le justificatif d'achat.
Dans les cas couverts par la garantie, toutes les pièces manifestement entachées d'un défaut matériel ou de fabrication sont remplacées gratuitement. Les dommages qui découlent d'une mauvaise utilisation et de l'usure normale sont exclus de la garantie. La garantie s'éteint lorsque l'appareil a été ouvert par l'acheteur ou des tiers non habilités, ainsi que lorsque les appareils n'ont pas été utilisés avec des pièces et des accessoires d'origine, ou recommandés par le fabricant.
Pour les appareils qui ne présentent pas de défaut, le test de fonctionnement est facturé. Les travaux effectués sous garantie ne donnent pas lieu au prolongement de la garantie de l'appareil. Une garantie de six (6) mois est octroyée sur le matériel remplacé. Pour bénéficier de la garantie, il faut renvoyer l'appareil avec le justificatif d'achat. Les frais d'envoi sont à la charge du propriétaire de l'appareil.
Dans les limites prévues par la loi en vigueur, nous déclinons expressément toute garantie supplémentaire et toute responsabilité pour les dommages directs, indirects ou consécutifs liés à l'appareil.

ACCORD DE LICENCE LOGICIELLE ET CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

En utilisant l'appareil, vous acceptez les conditions de l'accord de licence logicielle et les conditions générales de vente, disponible dans l'application. Lisez soigneusement l'accord de licence et les conditions générales de vente. L'utilisation du logiciel implique uniquement une licence limitée, tous les droits (notamment les droits de propriété intellectuelle) sont conservés par Mammut Sports Group AG ou les prestataires tiers. Il est expressément interdit de décompiler, désassembler, développer, exporter le logiciel.

MARQUES COMMERCIALES

La marque verbale BLUETOOTH ainsi que les marques figuratives liées sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisées par Mammut uniquement sous licence.

IT INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA E SUL PRODOTTO

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le seguenti istruzioni importanti per la sicurezza. Contengono le istruzioni generali per la sicurezza per i dispositivi.
Rispettare gli avvisi e i segnali di pericolo per evitare infortuni personali o altrui e per non danneggiare l'apparecchio.
Il concetto di „apparecchio" si riferisce al prodotto e agli accessori forniti in dotazione insieme al prodotto.
Ulteriori informazioni sono disponibili nel manuale utente, nel contratto di licenza, nelle condizioni generali dell'app oppure alla pagina www.mammut.com/legal.
Ulteriori informazioni sull'utilizzo dei dati personali sono riportate alla pagina www.mammut.com/legal e nell'Informativa sulla privacy nell'app.

AVVISO
L'inosservanza degli avvisi e delle norme di sicurezza può causare gravi lesioni.

DATI TECNICI

Progettato da e prodotto per: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Svizzera

Misure (lunghezza x larghezza x profondità):	40 mm x 24 mm x 9 mm
Peso:	11 g
Intervallo delle temperature di esercizio:	da +5 °C a +35 °C
Connettività/Bluetooth:	BT Low Energy, 1Mbps / 2Mbps
Frequenza / potenza di trasmissione:	2,4GHz / 1mW (0dBm)
Alimentazione:	batterie integrate (polimeri di litio) 3,7V / 95mAh
Ricarica USB:	5V / 40mA / circa 2,5h

AVVISI SULLE BATTERIE

In questo dispositivo viene utilizzata una batteria agli ioni di litio (ai polimeri di litio, LiPo) inaccessibile all'utente e non sostituibile. Non aprire il dispositivo e non cercare di rimuovere le batterie.
L'inosservanza di queste indicazioni può provocare una riduzione della durata delle batterie o danni al dispositivo, fiamme, ustioni chimiche, perdite di elettrolita e/o lesioni.
L'apparecchio non deve essere aperto, alterato, smontato, forato né danneggiato. L'apparecchio non può essere esposto a fiamme, esplosioni né ad altre sorgenti di pericolo.

SMALTIMENTO CORRETTO DEGLI APPARECCHI USATI (RIFIUTI ELETTRONICI)

Le sostanze all'interno dell'apparecchio possono risultare dannose per l'ambiente o per la salute se smaltite in modo inadeguato. L'apparecchio deve essere riciclato o smaltito separatamente dai normali rifiuti domestici ai sensi delle norme e leggi locali.
Smaltimento:
Questo simbolo apposto sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e gli accessori elettrici, come il caricabatterie e il cavo USB, non vanno smaltiti insieme ai restanti rifiuti domestici.
Smaltire l'apparecchio e gli accessori separatamente dagli altri rifiuti per non danneggiare l'ambiente e/o la salute umana con l'eliminazione incontrollata dei rifiuti. Contribuire a smaltire adeguatamente gli apparecchi usati e gli accessori per favorire il riciclaggio sostenibile delle risorse materiali.
Gli utenti privati devono rivolgersi ai rivenditori dai quali è stato acquistato il prodotto oppure contattare le autorità competenti per richiedere dove possono consegnare l'apparecchio e/o gli accessori per smaltirli nel rispetto dell'ambiente.
Gli utenti commerciali possono rivolgersi ai propri fornitori e seguire le condizioni indicate nel contratto d'acquisto. Il prodotto e gli accessori elettrici non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti commerciali.

AVVISI SULL'APPARECCHIO

Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore, fiamme o ambienti con temperature elevate. Non conservare l'apparecchio esponendolo direttamente alla luce solare in un veicolo. Non utilizzare né ricaricare l'apparecchio al di fuori delle temperature d'esercizio indicate.
Non utilizzare l'apparecchio se risulta danneggiato.
Caricare l'apparecchio esclusivamente con un cavo di ricarica omologato e soltanto collegandolo a prese di ricarica USB certificate. Non mettere la presa di ricarica e gli altri allacciamenti a contatto con materiale conduttivo, per evitare un cortocircuito. Non ricaricare l'apparecchio se è umido e rimuovere il cavo di ricarica se l'apparecchio è completamente carico.
Non utilizzare l'apparecchio quando è caldo o rovente, ma anzi riporlo.
L'apparecchio contiene magneti e può causare interferenze con gli altri apparecchi. Se si utilizzano un pacemaker o altri dispositivi elettronici, consultare il proprio medico prima dell'uso. Tenere l'apparecchio distante da defibrillatori, carte di credito, orologi e altri apparecchi sensibili ai magneti.
Non utilizzare l'apparecchio in un bagno turno o in una sauna e non esporlo a fumi o vapori intensi. Utilizzare l'apparecchio in zone con alte concentrazioni di polveri o particelle esclusivamente nel bracciale in dotazione.
Per pulire l'apparecchio, evitare di usare detergenti abrasivi, prodotti chimici o solventi. Pulire il bracciale esclusivamente con acqua tiepida. Per pulire il tracker è possibile sciacquarlo. Far sgocciolare l'acqua dalle fessure e dalla presa di ricarica dell'apparecchio. Non cercare di pulire le aperture e gli intagli con un oggetto appuntito, per non compromettere la membrana e quindi l'impermeabilità dell'apparecchio.
Fare asciugare completamente la presa di ricarica prima di ricaricare l'apparecchio.
Non infilare l'apparecchio nella tasca posteriore e non esporlo a urti violenti.
Non utilizzare l'apparecchio nei pressi di apparecchi o impianti in grado di emettere radiofrequenze, come altoparlanti o torri di trasmissione. Le radiofrequenze possono compromettere le funzioni del dispositivo.
Non utilizzare l'apparecchio nei pressi di campi magnetici, per evitare di danneggiare l'apparecchio e scaricare le batterie.
Se si notano odori o rumori insoliti provenienti dall'apparecchio, se l'apparecchio emette fumo o perdite di liquido o se l'apparecchio presenta un funzionamento anomalo, smettere immediatamente di usarlo e portarlo in un centro assistenza Mammut. Se l'apparecchio non viene portato in un centro assistenza, potrebbe causare un incendio o un'esplosione.
Il prodotto è un tracker per l'arrampicata e raccoglie unicamente informazioni sull'attività sportiva. L'arrampicata è uno sport pericoloso ad alto rischio di infortunio. Mammut Sports Group AG declina qualsiasi responsabilità per lesioni, danni o incidenti verificatisi durante l'arrampicata e/o durante l'utilizzo dell'apparecchio. Non utilizzare l'apparecchio come ausilio o come dispositivo di sicurezza durante l'arrampicata, per evitare di farsi male e di distruggere il prodotto.
Nota sull'utilizzo di un dispositivo per la ricarica disponibile in commercio: è possibile ricaricare l'apparecchio con un caricatore USB comunemente disponibile in commercio o tramite una porta USB del PC. Rispettare le avvertenze sulla sicurezza del caricabatterie o del PC.
Verificare che il caricabatterie o il PC funzioni correttamente e non sia danneggiato. Accertarsi che il cavo (da USB-A a microUSB) non sia danneggiato né piegato. La presa deve essere pulita, in condizioni equivalenti al nuovo e priva di sostanze esterne.
Un caricabatterie non completamente funzionante può danneggiare l'apparecchio e mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente.

AVVERTENZE PER LA SALUTE

L'apparecchio contiene magneti e può causare interferenze con gli altri apparecchi. Se si utilizzano un pacemaker o altri dispositivi elettronici, il loro funzionamento può essere compromesso dall'utilizzo dell'apparecchio. Rivolgersi a un medico prima dell'uso.
Rivolgersi sempre a un medico prima di avviare o modificare un programma di allenamento.
Il prodotto è destinato esclusivamente al tempo libero e non a fini medici. Le informazioni raccolte dai sensori dell'apparecchio non sono precise al 100% e non possono essere utilizzate a scopi di diagnosi medica, prevenzione, monitoraggio o trattamento di malattie o dolori. Si declina qualsiasi responsabilità per le conseguenze di misurazioni errate.
Il prodotto può causare irritazioni cutanee o allergie ad alcuni utenti dopo il contatto prolungato. Per ridurre gli arrossamenti, indossare l'apparecchio esclusivamente se pulito e asciutto, senza stringere troppo, e se indossato a lungo togliersi l'apparecchio per un'ora per evitare irritazioni cutanee.
In caso di dolori, formicolio o bruciori delle mani o delle articolazioni durante o dopo avere indossato il prodotto, o se si avverte rigidità o intorpidimento, interrompere immediatamente l'utilizzo e rivolgersi a un medico.
Se si soffre di malattie che possano essere influenzate dall'utilizzo dell'apparecchio, rivolgersi a un medico prima dell'uso e chiedergli un parere.
L'apparecchio non è un giocattolo. Il prodotto e i suoi accessori contengono piccoli componenti in grado di prendere fuoco, quindi tenere l'apparecchio e i suoi accessori fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

DISPOSIZIONI NORMATIVE

Dichiarazione di conformità UE semplificata:
Mammut Sports Group AG dichiara con la presente che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

GARANZIA E CONDIZIONI

L'apparecchio è coperto da due (2) anni di garanzia, calcolati a partire dalla data di vendita comprovata dalla prova d'acquisto.
In caso di intervento in garanzia, vengono sostituiti gratuitamente tutti i componenti che presentano difetti di materiale e di fabbricazione. Non sono coperti da garanzia i danni riconducibili a una manipolazione inadeguata e alla normale usura. Il diritto alla garanzia decade per gli apparecchi che sono stati aperti dall'acquirente o da persone non autorizzate e per gli apparecchi in cui sono stati utilizzati ricambi e accessori non originali o non consigliati dal produttore.
Per gli apparecchi che non presentano alcun guasto, il test di funzionamento sarà addebitato al cliente. Gli interventi in garanzia effettuati non estendono l'obbligo di garanzia o la garanzia dell'apparecchio. Il materiale sostituito è coperto da sei (6) mesi di garanzia. Gli interventi in garanzia possono essere eseguiti unicamente se l'apparecchio viene spedito insieme al documento d'acquisto. I costi di spedizione sono a carico del proprietario.
Si declina espressamente qualsiasi intervento in garanzia successivo e qualsiasi responsabilità correlata a danni diretti, indiretti o successivi ai sensi del diritto in vigore nella misura massima consentita.

CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE E CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

Utilizzando l'apparecchio, l'utente accetta le condizioni del contratto di licenza software e le condizioni generali di contratto riportate nell'app. Leggere attentamente il contratto di licenza e le condizioni generali di contratto. Viene concessa unicamente una licenza limitata all'utilizzo del software; tutti i diritti, in particolare i diritti IP, rimangono di proprietà di Mammut Sports Group AG o di terzi. È espressamente vietato decompilare, disassemblare, sviluppare ed esportare il software.

INFORMAZIONI SUL MARCHIO

Il marchio BLUETOOTH e le immagini corrispondenti sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e vengono utilizzati da Mammut esclusivamente previa licenza.

ES INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD Y PRODUCTOS

Lea estas importantes instrucciones de seguridad antes de usar el aparato. Contienen instrucciones generales de seguridad relativas a los aparatos.
Respete las advertencias y los avisos de peligro para así evitar sufrir lesiones en primera persona o causar lesiones a otras personas y para evitar dañar el aparato.
El término «aparato» se refiere al producto y a los accesorios suministrados junto con el producto y utilizados con el mismo.
Para más información, consulte el Manual de usuario, el Acuerdo de licencia y las Condiciones comerciales generales en la aplicación o en www.mammut.com/legal.
Encontrará más información acerca del uso de sus datos personales en www.mammut.com/legal, así como la declaración de protección de datos de la aplicación.

ADVERTENCIA
La inobservancia de las advertencias e instrucciones de seguridad puede provocar lesiones graves.

DATOS TÉCNICOS

Diseñado y producido por: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Suiza

Medidas (la. x an. x prof.):	40 mm x 24 mm x 9 mm
Peso:	11 g
Intervalo de temperatura de funcionamiento:	+5 °C … +35 °C
Conectividad/Bluetooth:	BT Low Energy, 1 Mbps / 2 Mbps
Frecuencia / potencia de emisión:	2,4 GHz / 1 mW (0 dBm)
Alimentación:	batería integrada (polímero de litio) 3,7 V / 95 mAh
Carga mediante USB:	5 V / 40 mA / aprox. 2,5 h

ADVERTENCIAS ACERCA DE LA BATERÍA

En este aparato, se utiliza una batería de iones de litio (polímero de litio, LiPo) que es inaccesible para el usuario y que no se debe reemplazar. No abra el aparato ni intente extraer la batería.
El incumplimiento de estas directrices puede dar lugar a un acortamiento de la vida útil de la batería o a daños en el aparato, incendios, quemaduras químicas, fugas de electrolito o lesiones.
Se prohíbe abrir, modificar, desmantelar, taladrar o dañar el aparato. No se debe exponer el aparato al fuego, explosiones ni otras fuentes de peligro.

ELIMINACIÓN CORRECTA DE APARATOS USADOS (RESIDUOS ELECTRÓNICOS)

Las sustancias contenidas en el aparato pueden ser dañinas para el medio ambiente o su salud en caso de eliminación inadecuada. El aparato debe eliminarse o reciclarse por separado de los residuos domésticos normales y de conformidad con la legislación y las directrices locales.
Eliminación:
Esta identificación en el producto, los accesorios o la documentación se refiere a que el producto y los accesorios electrónicos, tales como el cargador o el cable USB, no se deben eliminar junto con los residuos domésticos normales.
Le rogamos que elimine este aparato y sus accesorios por separado de otros residuos, para así prevenir daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos. Le rogamos que contribuya a la eliminación de los aparatos usados y sus accesorios para fomentar el reciclaje sostenible de los recursos materiales.
Los usuarios privados deben ponerse en contacto con el minorista del que adquirieron el producto o con las autoridades competentes para informarse de dónde pueden entregar su aparato usado o los accesorios para su eliminación ecológica.
Los usuarios profesionales pueden contactar con su proveedor y deben proceder acorde con los términos del contrato de venta. Ni este producto ni los accesorios electrónicos se deben eliminar en ningún caso junto con otros residuos industriales.

ADVERTENCIAS RELATIVAS AL APARATO

Mantenga el aparato protegido de fuentes de calor, fuego o entornos con temperaturas elevadas. No deje el aparato expuesto a la luz directa del sol dentro de un vehículo. No utilice ni cargue el aparato fuera de las temperaturas de funcionamiento especificadas.
No utilice el aparato si está dañado.
Cargue el aparato únicamente con un cable de carga aprobado y solo con tomas de carga USB certificadas. No ponga en contacto la toma de carga y demás conexiones con materiales conductores, ya que podría provocar un cortocircuito. No cargue el aparato mientras esté mojado, y desconecte el cable de carga cuando el aparato esté completamente cargado.
No use el aparato si está caliente o aumenta su temperatura; en este caso, deje de utilizarlo.
El aparato contiene imanes y puede provocar interferencias con otros aparatos. Si utiliza un marcapasos u otros implantes electrónicos, consulte a su médico antes de utilizar el aparato. Mantenga el aparato alejado de desfibriladores, tarjetas de crédito, relojes y otros aparatos sensibles a los imanes.
No utilice el aparato en un baño de vapor o sauna ni lo exponga a humos ni vapores fuertes. Utilice el aparato en áreas con altas concentraciones de polvo o partículas únicamente con el brazalete suministrado.
No utilice limpiadores abrasivos agresivos, productos químicos ni disolventes para limpiar el aparato. Limpie el brazalete únicamente con agua tibia. El propio rastreador se puede enjuagar para limpiarlo. No olvide golpear suavemente el aparato para eliminar cualquier resto de agua de las ranuras y de la toma de carga. No intente limpiar las aberturas y ranuras con ningún objeto puntiagudo, ya que podría dañar la membrana y, con ello, la hermeticidad del aparato.
Espere a que la toma de carga se seque completamente antes de cargar el aparato.
No lleve el aparato en el bolsillo trasero del pantalón ni lo someta a impactos fuertes.
No utilice el aparato cerca de aparatos o equipos que emitan radiofrecuencia, tales como sistemas de altavoces o torres de radio: la radiofrecuencia puede provocar un mal funcionamiento del aparato.
No utilice el aparato cerca de campos magnéticos, ya que podría dar lugar a fallos de funcionamiento, así como a la descarga de la batería.
Si percibe olores o ruidos inusuales provenientes del aparato, si este emite humo o líquido o si presenta otras averías, deje de utilizarlo inmediatamente y llévelo a un centro de servicio de Mammut. Si no lleva el aparato a un centro de servicio, podría producirse un incendio o una explosión.
El producto es un rastreador de escalada y recoge únicamente información acerca de su actividad deportiva. La escalada es un deporte de riesgo con un alto potencial de lesiones. Mammut Sports Group AG rechaza toda responsabilidad por las lesiones, los daños o los accidentes que pudieran producirse durante la práctica de la escalada o durante el uso del aparato. No utilice el producto como accesorio o dispositivo de aseguramiento al escalar, ya que podría resultar en lesiones y en la destrucción del producto.
Nota acerca del uso de un cargador estándar: Puede cargar sus aparatos con un cargador USB estándar o un puerto USB de su PC. Tenga en cuenta las instrucciones de seguridad del cargador o de su PC.
Asegúrese de que el cargador o su PC funcionen correctamente y no presenten daños. Asegúrese de que el cable (USB A a Micro USB) no esté dañado ni presente dobleces. Los conectores deben estar en perfecto estado, limpios y libres de cuerpos extraños.
Un cargador deficiente puede causar daños a su aparato y poner en peligro su seguridad.

ADVERTENCIAS RELATIVAS A LA SALUD

El aparato contiene imanes y puede provocar interferencias con otros aparatos. Si utiliza marcapasos u otros implantes electrónicos, estos pueden verse afectados por el funcionamiento del aparato. Consulte a su médico antes de utilizar el aparato.
Consulte siempre a su médico antes de iniciar o modificar cualquier programa de entrenamiento.
Este producto está destinado únicamente a actividades de ocio y no se ha diseñado para fines médicos. La información de los sensores del aparato no es 100 % exacta y no debe utilizarse para fines de diagnóstico, prevención, control o tratamiento de enfermedades o dolencias. Se rechaza toda responsabilidad por las posibles consecuencias de unos valores de medición incorrectos.
El producto puede provocar irritación o alergias en la piel de algunos usuarios tras el contacto prolongado. Para reducir la irritación de la piel, use el aparato siempre limpio y seco, sin ceñírselo demasiado; tras un uso prolongado, quítese el producto durante una hora para evitar la irritación.
Si después de usar el producto le duelen las manos o las muñecas, siente hormigueo o picazón o nota entumecimiento o rigidez, deje de usarlo y consulte a su médico.
Si padece cualquier enfermedad que pudiera verse influida por el uso del aparato, solicite el consejo de un médico antes de usarlo.
Este aparato no es un juguete. El producto y sus accesorios contienen piezas pequeñas que pueden constituir un peligro de asfixia, por lo que debe mantener el aparato y sus accesorios lejos del alcance de niños y animales.

DISPOSICIONES REGLAMENTARIAS

Declaración CE de conformidad simplificada:
Por la presente, Mammut Sports Group AG declara que el producto satisface los requisitos esenciales de la Directiva 2014/53/UE. El texto íntegro de la Declaración CE de conformidad se puede consultar en la siguiente dirección de Internet: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

GARANTÍA Y CONDICIONES DE GARANTÍA

El aparato está cubierto por un periodo de garantía de dos (2) años, calculado a partir de la fecha de venta indicada en el recibo de venta.
En el caso de una reclamación en virtud de la garantía, se reemplazarán sin costo todos los componentes que presenten defectos demostrables de materiales o fabricación. Se excluyen aquellos daños derivados de un manejo inadecuado, así como del desgaste normal. La garantía se anulará en el caso de los aparatos que hayan sido abiertos por su comprador o por terceros no autorizados, así como los aparatos que se hayan utilizado con repuestos y accesorios no originales o no recomendados por el fabricante.
En el caso de los aparatos que se constate que no presentan ningún defecto, las pruebas funcionales se facturarán. Los servicios prestados en garantía no conllevan la ampliación de la garantía del aparato ni la prórroga de su periodo. Los componentes reemplazados presentan una garantía de seis (6) meses. Las prestaciones en virtud de la garantía se ofrecerán únicamente si el aparato se envía junto con su recibo de compra.
Los gastos de envío corren a cargo del propietario.
Se rechaza expresamente cualquier otra garantía o responsabilidad, en particular por daños directos, indirectos o consecuentes en relación con el aparato, hasta el máximo que permita la legislación vigente.

ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE Y CONDICIONES COMERCIALES GENERALES

Con el uso del aparato, usted acepta los términos del Acuerdo de licencia de software y las Condiciones comerciales generales que se muestran en la aplicación. Le rogamos que lea atentamente el Acuerdo de licencia y las Condiciones comerciales generales. Se le otorga únicamente una licencia limitada para el uso del software; todos los derechos (en especial, los derechos de propiedad intelectual) siguen siendo propiedad de Mammut Sports Group AG o de terceros proveedores. Se prohíbe expresamente descompilar, desensamblar, modificar, exportar el software o acciones similares.

AVISOS DE MARCAS

La marca BLUETOOTH y los logotipos correspondientes son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Mammut las utiliza exclusivamente en virtud de una licencia.

JP 重要:安全の手引きおよび製品情報

以下の安全の手引きには重要な情報が記載されています。ご使用前に必ずお読みください。安全の手引きにはデバイスに関する一般的な安全情報が記載されています。
負傷事故やデバイスの損傷を防ぐため、記載されている警告および危険に関する注意事項を守ってください。
ここで使用する「デバイス」という用語は、本品および本品アクセサリ類を指します。
詳細情報についてはユーザーガイドをお読みいただくか、アプリまたはウェブサイト(www.mammut.com/legal) にて使用許諾契約または一般利用規約をご確認ください。
個人データの使用に関する詳細は、ウェブサイト(www.mammut.com/legal)で確認するか、アプリにてプライバシーポリシーをお読みください。

警告
安全に関する警告事項およびルールに従わない場合、重傷を招くおそれがあります。

技術データ

設計者および販売者: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Switzerland

寸法(L x W x H):	40 mm x 24 mm x 9 mm
重量:	11 g
動作温度幅:	+5°C … +35°C
接続/ブルートゥース:	BT Low Energy、1 Mbps / 2 Mbps
周波数 / 送信電力:	2.4 GHz / 1 mW (0 dBm)
電源:	一体型電池(リチウムポリマー) 3.7 V / 95 mAh
USB充電:	5V / 40 mA / 約2.5時間

電池に関する警告

本デバイスにはリチウムイオン電池 (リチウムポリマー、LiPo)が使用されています。この電池は交換できないようにユーザーの手の届かないところに設置されています。本体を開けたり電池を取り出そうとしたりしないでください。
上記の指示に従わない場合、電池の寿命を縮めたりデバイス損傷や発火、化学熱傷、電解液の液漏れ、負傷を招いたりするおそれがあります。
本デバイスを開けたり、改造、分解したり、本デバイスに穴をあけたり損傷を与えたりしないでください。本デバイスを火気や爆発物、その他危険源に絶対に近づけないでください。

使用済み電気機器および電子機器の正しい廃棄方法

誤った方法で廃棄すると、本体内の物質により環境破壊または健康被害を招くおそれがあります。本デバイスの廃棄またはリサイクル時には、地域の法規制に従い一般家庭ごみから分離したうえで廃棄してください。
廃棄:
本品またはアクセサリ、説明書に付いているこのマーキングは、本品および電子アクセサリ類(充電器、USBケーブルなど)を他の家庭ごみと一緒に廃棄してはならないことを示しています。
監視されていないところで廃棄した結果、環境破壊または健康被害を招くことにならないよう、本デバイスおよびアクセサリ類は必ず他のごみから分離したうえで廃棄してください。また、老朽化したデバイスおよびアクセサリ類は適切な方法で廃棄し、持続可能な形での原料資源の再使用にご協力ください。
個人ユーザーの方へのお願い:老朽化したデバイスおよびアクセサリ類については、生態系への負担が少ない再使用にご協力ください。再使用のための回収場所については、購入先の小売店または関連当局にお問い合わせください。
法人ユーザーの方へのお願い:サプライヤにお問い合わせのうえ、販売契約書の条項に従って処理してください。本品および電子アクセサリ類は絶対に他の商業廃棄物と一緒に廃棄しないでください。

デバイスに関する警告

本デバイスを熱源または着火源、高温環境に近づけないでください。本デバイスを車内の直射日光の当たる場所に保管しないでください。本デバイスを所定の動作温度範囲外で使用したり充電したりしないでください。
損傷している場合は本デバイスを使用しないでください。
本デバイスの充電には純正品の充電ケーブルのみを使用し、必ず認定されたUSB充電ポートに接続して充電してください。ショートを起こすおそれがありますので、充電ポートやその他接続部位に導電性物質を接触させないでください。本体が濡れているときは充電しないでください。また、満充電されたらその時点で充電ケーブルを本体から外してください。
本体が高温または熱を帯びている場合は使用しないでください。取り外してください。
本デバイスには他のデバイスと干渉を起こすおそれのある磁石が内蔵されています。ペースメーカーなどの電子機器が体内に埋め込まれている方は、本デバイスのご使用前に医師に相談してください。本デバイスを除細動器やクレジットカード、時計など磁気に敏感な装置類に近づけないでください。
本デバイスを蒸し風呂やサウナで使用しないでください。また本デバイスを濃煙または煙霧にさらさないでください。本デバイスを高濃度粉塵の環境で使用する場合は必ず、付属のブレスレットを着用してください。
デバイスの汚れを取り除く際は、侵食性の高い研磨剤や化学物資、溶剤を使用しないでください。ブレスレットの汚れを取り除く際は、ぬるま湯以外使用しないでください。トラッカー自体の汚れは水で洗い流せます。デバイスをトントンと軽くたたき開口部と充電ポートから水分を取り除いてください。開口部と充電ポートの汚れを取り除く際は、先の尖ったものを使用するとメンブレンが損傷しデバイスの防水シールまで損傷しますので、先の尖ったものは使用しないでください。
充電は充電ポートを完全に乾燥させてから行ってください。

本デバイスをシートポケットに入れて持ち運ばないでください。また、本デバイスが他の物体にぶつからないよう注意してください。
本デバイスは無線周波により誤動作することがありますので、スピーカーシステムやラジオ塔など無線周波を発する装置またはシステムのそばでは本デバイスを使用しないでください。
電池の不具合や放電の原因となることがありますので、磁界の近くでは本デバイスを使用しないでください。
異臭や異音が出ていることに気付いた場合や、発煙、液漏れしている場合、本デバイスが誤動作している場合はすぐに使用を中止し、マムートサービスセンターにお持ちください。サービスセンターにお持ちにならない場合、発火または爆発する危険があります。
本品はクライミングトラッカーです。収集される情報はスポーツ活動の情報に限られます。クライミングは怪我発生率の高いハイリスクスポーツです。クライミング中または本デバイス使用中の怪我、損失、事故については、Mammut Sports Group AGは一切の法的責任を負いません。本品をクライミング中のツールやビレイデバイスとして絶対に使用しないでください。そのような方法で使用すると怪我または本品損傷を招くおそれがあります。
標準充電器の使用方法: 本デバイスの充電には、標準のUSB充電器またはPCのUSBポートを使用します。充電器またはPCの安全の手引きに従ってください。
充電器またはPCが正常に動作し損傷していないことを確認してください。ケーブル(USB Aからマイクロ USBに変換)が損傷しておらず、よじれがないことを確認してください。コネクタは新品同様汚れがなく、ごみなどが付着していない状態でなければなりません。
完全に機能していない充電器はデバイスを損傷させたりユーザーを安全リスクにさらすおそれがあります。

健康に関する警告

本デバイスには他のデバイスと干渉を起こすおそれのある磁石が内蔵されています。ペースメーカーなどの電子機器が体内に埋め込まれている方は、本デバイスを使用するとそれらの機器が損傷を受けるおそれがあります。ご使用前に医師に相談してください。
トレーニングプログラムの開始または変更にあたっては事前に必ず医師に相談してください。
本品はレジャー専用品です。医療目的で使用することはできません。本デバイスのセンサー情報は精度100%ではありませんので、絶対に医療診断や病気や症状の予防、モニタリング、治療には使用しないでください。不正な読み取り値の影響については弊社は一切の法的責任を負いません。
長時間皮膚に接触した状態で使用すると炎症やアレルギーを起こすことがあります。皮膚の炎症を和らげるため、必ず汚れと水分を取り除いたうえで本デバイスを装着してください。きつく締め付けないでください。長時間装着した場合は1時間ほど取り外してください。
本品装着後に手や手首に疼痛やうずき、熱が生じたり手や手首に麻痺やこわばりが発現した場合は、使用を中止し医師に相談してください。
本デバイスの使用により影響を受けるおそれのある症状をお持ちの方は、ご使用前に医師に相談してください。
本デバイスは玩具ではありません。本品および本品アクセサリ類には小さな部品が含まれています。窒息の危険がありますので、お子様やペットの手の届く場所に保管しないでください。

規制規定
EU適合宣言書(簡易版):
Mammut Sports Group AGは、本デバイスが2014/53/EUに適合していることをここに宣言します。EU適合宣言書の全文は次のアドレスにて確認できます。https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

保証規定
本デバイスの保証期間は購入時の領収書に記載されている日付から二(2)年間です。
保証クレームにおいては、材料上あるいは製造上の不具合により影響を受けたことが明らかな部品のすべてを無償で交換いたします。誤った取り扱いならびに通常使用による摩耗・傷みを原因とする損傷は保証対象外です。購入者または未許可の第三者が本体を開けた場合、ならびに純正品またはメーカー推奨品以外の交換部品・アクセサリを使用した場合は保証失効となります。
明らかな不具合が見受けられないデバイスについては、機能テストの料金を請求させていただきます。保証サービスを提供したことにより、保証期間が延長されることはありません。交換部品の保証期間は六(6)か月間です。保証
サービスの提供は、購入時の領収書とともに返品いただいた場合に限ります。送料はお客様負担とさせていただきます。
特に本品に関連する直接的、間接的、結果的な損傷など、上記以外の保証サービスおよび法的責任は、適用法に従い可能な限り最大限、明示的に除外されています。

ソフトウェア使用許諾契約および一般利用規約
本デバイスを使用することでお客様はソフトウェア使用許諾契約および一般利用規約(アプリで表示可)に同意されたものと見なされます。使用許諾契約および一般利用規約を注意してお読みください。ソフトウェア使用ライセンスは制限付きライセンス1点のみとなります。すべての権利(特に知的財産権)はMammut Sports Group AGまたは第三者プロバイダに帰属します。ソフトウェアの逆コンパイルならびに分解、開発、エクスポートは明示的に禁じます。

商標情報
BLUETOOTHという文字商標および関連する図形商標はBluetooth SIG, Inc.に帰属し、ライセンスの下Mammutのみが使用を認められています。

NO VIKTIG PRODUKTINFORMASJON OM SIKKERHET

Les disse viktige sikkerhetsinstruksjonene før du bruker enheten. Instruksjonene inneholder generelle sikkerhetsinstruksjoner for enhetene.
Overhold advarslene og farevarslene for å forhindre skade på deg selv og andre i tillegg til skade på enheten.
Ordet "enhet" betyr produktet og tilbehøret som følger med produktet og brukes sammen med produktet.

Du finner mer informasjon i brukerveiledningen, lisensavtalen og i de generelle brukervilkårene i appen eller på www.mammut.com/legal.
Du finner mer informasjon om bruker av personopplysningene dine på www.mammut.com/legal og i personvernerklæringen i appen.

ADVARSEL
Unnlatelse av å overholde sikkerhetsadvarslene og reglene kan føre til alvorlig personskade.

TEKNISKE DATA
Utviklet av og produsert for: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Sveits

Dimensjoner (l x b x d):	40 x 24 x 9 mm
Vekt:	11 g
Driftstemperaturområde:	+5–35 °C
Tilkobling/Bluetooth:	BT Low Energy, 1 Mbps / 2 Mbps
Frekvens/overføringskraft:	2,4 GHz / 1 mW (0 dBm)
Strømforsyning:	Integrert batteri litium-polymer) 3,7 V / 95 mAh
USB-lading:	5 V / 40 mA / omtrent 2,5 t

BATTERIADVARSLER
Denne enheten bruker et litiumionbatteri (litium-polymer, LiPo) som brukeren ikke har tilgang til og som ikke skal byttes ut. Aldri åpne enheten, og ikke prøv å fjerne batteriet.
Unnlatelse av å følge disse instruksjonene kan føre til at batterilevetiden forkortes, skade enheten, forårsake brann, kjemiske brannskader, lekkasje av elektrolytter og/eller skader og personskader.
Enheten må ikke åpnes, modifiseres, tas fra hverandre, bores i eller skadd. Enheten må ikke utsettes for brann, eksplosjoner eller endre farekilder.

ELEKTRONISKE OG ELEKTRISKE KOMPONENTER SKAL AVHENDES PÅ RIKTIG MÅTE
Feil avhending kan føre til at stoffene i enheten skader miljøet eller helsen din. Enheten må avhendes eller resirkuleres vekk fra normalt husholdningsavfall, i henhold til lokale lover og forskrifter.
Avhending:
Dette merket på produktet, tilbehøret eller dokumentasjonen indikerer at produktet og det elektroniske tilbehøret, som for eksempel laderen og USB-kabelen, ikke kan avhendes sammen med annet husholdningsavfall.
Avhend denne enheten og tilbehøret separat fra annet avfall for unngå å skade miljøet eller menneskelig helse som følge av avhending av avfall uten tilsyn. Sikre at den gamle enheten og tilbehøret avhendes på en ordentlig måte for å bidra til bærekraftig resirkulering av materialer.
Private brukere bør kontakte forhandleren som produktet ble kjøpt fra, eller relevante myndigheter for å finne ut hvor de kan ta med den gamle enheten eller tilbehøret for miljøvennlig resirkulering.
Bedriftsbrukere bør kontakte leverandøren og bør følge vilkårene i salgsavtalen. Dette produktet og det elektroniske tilbehøret kan ikke avhendes sammen med annet kommersielt avfall.

ENHETSADVARSLER
Hold enheten unna varmekilder, brann eller miljøer med høye temperaturer. Ikke oppbevar enheten i et kjøretøy i direkte sollys. Ikke bruk eller lade opp enheten utenfor den angitte driftstemperaturen.
Ikke bruk enheten hvis den er skadet.
Bare lad opp enheten med en autorisert ladekabel som bare er koblet til sertifiserte USB-ladeporter. Ikke berør ladeporten og andre tilkoblingspunkter med strømførende materialer, da dette kan forårsake kortslutning. Ikke lad opp enheten når den er våt. Trekk ut ladekabelen når enheten er helt oppladet.
Hvis enheten er varm eller opphetet, skal du ikke bruke den. Trekk den ut.
Enheten inneholder magneter som kan forårsake forstyrrelser med andre enheter. Hvis du har en pacemaker eller andre elektroniske implantater, må du rådføre deg meg en lege før du bruker enheten. Hold enheten unna defibrillatorer, kredittkort, klokker og annet utstyr som er sensitive til magneter.
Ikke bruk enheten i en badstue eller en sauna, og ikke utsett enheten for tett røyk eller avgasser. Du kan bare bruke enheten i områder med høye støvkonsentrasjoner eller partikler med det medfølgende armbåndet.
Ikke bruk aggressive slipemidler, kjemikalier eller løsemidler til å rengjøre enheten. Bare bruk lunket vann til å rengjøre armbåndet. Selve sporeren kan vaskes med rent vann. Sørg for at du rister av vannet i slissene og ladeporten til enheten. Ikke prøv å rengjøre åpningene og slissene med en spiss gjenstand, da dette ødelegger membranen og dermed den vanntette forseglingen til enheten.
La ladeporten få tørke helt før du lader opp enheten.
Ikke bær enheten i setelommen, og ikke utsett enheten for harde støt.
Ikke bruk enheten ved siden av utstyr eller systemer som sender ut radiofrekvenser, som høyttalersystemer eller radiomaster. Radiofrekvenser kan forårsake defekt enhet.
Ikke bruk enheten i nærheten av magnetiske felt, som kan forårsake defekt batteri og utlading.
Hvis du legger merke til uvanlige lukter eller lyder fra enheten, hvis du ser røykutvikling eller væske komme fra enheten, eller hvis enheten på annen måte opplever funksjonsfeil, må du umiddelbart stoppe enheten og ta det til et Mammut-servicesenter. Hvis du ikke tar med enheten til et servicesenter, kan det føre til brann eller eksplosjon.
Produktet er en klatresporer og samles bare inn informasjon om sportsaktiviteten din. Klatring er en høyrisikosport med stort potensial for personskade. Mammut Sports Group AG påtar seg intet ansvar for personskade tap eller uhell som skjer under klatringsaktiviteten eller mens denne enheten brukes. Ikke bruk produktet som et verktøy eller sikringsenhet mens du klatrer. Dette kan forårsake personskader eller skade på produktet.
Slik bruker du en standard lader: Du kan lade opp enheten med en standard USB-lader eller USB-porten i PC-en din. Følg sikkerhetsanvisningene til laderen eller PC-en din.
Være sikker på at laderen eller PC-en din fungerer som den skal og ikke er skadet. Sørg for at kabelen (USB A til mikro-USB) ikke er skadet og ikke er bøyd. Tilkoblingen må være så ny, ren og fri for smuss som mulig.
Hvis laderen ikke fungerer helt som den skal, kan den skade enheten din eller utsette deg for risiko.

HELSEADVARSLER
Enheten inneholder magneter som kan forårsake forstyrrelser med andre enheter. Hvis du bruker en pacemaker eller andre elektroniske implantater, kan disse vil skadet hvis du bruker enheten. Rådfør deg med en doktor før bruk.
Alltid rådfør deg med en doktor før du starter eller endrer på et treningsprogram.
Produktet er utelukkende en fritidsenhet og er ikke tiltenkt medisinske formål. Sensorinformasjonen til enheten er ikke 100 % nøyaktig og må ikke brukes for medisinsk diagnose, forebygging, overvåking eller behandling av sykdommer og tilstander. Vi påtar oss ikke ansvar for konsekvensene som kan oppstå fra feil avlesing.
For enkelte brukere kan produktet forårsake hudirritasjon eller allergier etter en lang periode med hudkontakt. For å redusere hudirritasjon, bare ha på enheten når den er ren og tørr, ikke ha den på for stram, og hvis du har hatt den må over lengre tid, ta en av i en time for å forhindre hudirritasjon.
Hvis du opplever smerte, en prikkende effekt eller brennende følelse i hånden eller håndleddet etter at du har brukt produktet, eller hvis hånden eller håndleddes føles nummen eller stiv, stopper du bruken av produktet og kontakter en doktor.
Hvis du har en tilstand som kan påvirkes av bruken av enheten, må du rådføre deg med en doktor før bruk av enheten.
Enheten er ikke et leketøy. Produktet og dets tilhørende tilbehør inneholder små deler med potensiell risiko for kvelningsfare. På grunn av dette skal enheten og tilbehøret holdes unna barn og dyr.

FORSKRIFTSMESSIGE BESTEMMELSER
Forenklet EU-samsvarserklæring:
Mammut Sports Group AG erklærer herved at denne enheten overholder direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten av EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internett-adresse: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

GARANTI OG GARANTIBESTEMMELSER
Enheten har en garantiperiode på to (2) år fra og med kjøpsdatoen på salgskvitteringen.
I tilfelle et garantikrav oppstår skal alle deler som beviselig er berørt av material- eller produksjonsfeil, skiftes ut kostnadsfritt. Dette omfatter ikke skader forårsaket av feil håndtering og normal bruksslitasje. Garantien utløper hvis kjøperen eller en uautorisert tredjepart har åpnet enhetene, eller hvis enhetene er brukt med erstatningsdeler og tilbehør som ikke er originale eller som ikke er anbefalt av produsenten.
I tilfeller med enheter som tilsynelatende ikke har feil, må kostnadene for funksjonstesten betales. Garantitjenester som utføres, fører ikke til et garantiperioden utvides for enheten. Det gis en garantiperiode på seks (6) måneder for materialer som er skiftet ut. Garanti/garantitjenester kan bare utføres hvis enheten sendes tilbake sammen med kjøpskvitteringen. Fraktkostnadene dekkes av eieren.
Alle videre garantitjenester og alt ansvar, særlig for direkte og indirekte eller skader eller følgeskader knyttet til produktet, er uttrykkelig unntatt så langt loven tillater det.

PROGRAMVARELISENSAVTALE OG GENERELLE BRUKERVILKÅR:
Ved å bruke enheten samtykker du til vilkårene til programvarelisensavtalen og de generelle brukervilkårene, som kan gjennomgås i appen. Les lisensavtalen og de generelle brukervilkårene nøye. Det er bare en begrenset lisens til å bruke programvaren, og alle rettigheter (spesielt immaterielle rettigheter) forblir hos Mammut Sports Group AG eller tredjepartsleverandører. Det er uttrykkelig forbudt å dekompilere, ta fra hverandre, utvikle, eksportere osv. programvaren.

INFORMASJON OM VAREMERKE
Ordmerket BLUETOOTH og tilknyttede bildemerker tilhører Bluetooth SIG, Inc. og brukes bare av Mammut under lisens.

SV VIKTIG SÄKERHETS- OCH PRODUKTINFORMATION

Läs följande viktiga säkerhetsanvisningar innan du använder enheten. De innehåller allmänna säkerhetsanvisningar för enheter.
Följ varningarna och råden för att undvika skada på dig själv eller andra och skador på enheten.
Ordet "enhet" syftar på produkten och medföljande tillbehör som används med produkten.
Du hittar mer information i användarhandboken, licensavtalet och i de allmänna villkoren i appen eller på www.mammut.com/legal.
Du hittar mer information om användningen av personuppgifter på www.mammut.com/legal och i sekretesspolicyn i appen.

VARNING
Om säkerhetsanvisningar och regler inte följs kan det leda till allvarliga personskador.

TEKNISKA DATA
Utformad och tillverkad för: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Schweiz

Mått (L x B x D):	40 mm x 24 mm x 9 mm
Vikt:	11 g
Drifttemperatursområde:	5–35 °C
Anslutning/Bluetooth:	BT Low Energy, 1 Mbit/s / 2 Mbit/s
Frekvens/kraftöverföring:	2,4 GHz / 1 mW (0 dBm)
Strömförsörjning:	integrerat batteri (litiumpolymer) 3,7 V / 95 mAh
USB-laddning:	5 V / 40 mA / ca 2,5 h

BATTERIVARNINGAR
Enheten använder ett litiumjonbatteri (litiumpolymer, LiPo) som inte kan kommas åt av användaren och som inte får bytas ut. Öppna inte enheten och försök inte att ta bort batteriet.
Om du inte följer anvisningarna kan batteriets livslängd förkortas, enheten skadas, brand eller frätskador uppstå och elektrolyt rinna ut. Risken för personskador är också stor.
Enheten får inte öppnas, modifieras, tas isär, borras i eller skadas på något sätt. Enheten får inte utsättas för brand, explosioner och andra källor till fara.

KORREKT KASSERING AV UTTJÄNT ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING
Olämplig kassering kan leda till att ämnen i enheten skadar miljön och din hälsa. Enheten får inte kasseras eller återvinnas tillsammans med vanligt hushållsavfall i enlighet med lokala lagar och bestämmelser.
Kassering:
Märkningen på produkten, tillbehören eller dokumentationen indikerar att produkten och elektroniska tillbehör som laddare och USB-kabel inte får kasseras i hushållsavfallet.
Kassera enheten och tillbehören skiljt från annat avfall för att undvika att skada miljön och människors hälsa. Se till att den gamla enheten och tillbehören kasseras korrekt för att främja återvinning av material.
Privata användare ska kontakta återförsäljaren från vilken produkten köptes eller relevanta myndigheter för att ta reda på var de lämnar den gamla enheten och tillbehör för återvinning.
Företagsanvändare kontaktar sin leverantör och följer villkoren i försäljningsavtalet. Produkten och elektroniska tillbehör får inte kasseras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

ENHETSVARNINGAR
Håll enheten borta från värmekällor, brand eller miljöer med höga temperaturer. Förvara inte enheten i en bil i direkt solljus. Använd inte eller ladda enheten utanför de angivna driftstemperaturerna.
Använd inte enheten om den är skadad.
Ladda endast enheten med en auktoriserad laddningskabel ansluten till certifierade USB-laddningsportar. Vidrör inte laddningsporten och andra anslutningar med ledande material eftersom det kan orsaka en kortslutning. Ladda inte en våt enhet och dra ur laddningskabeln när enheten är fulladdad.
Använd inte enheten om den är het eller varm. Ta av den.
Enheten innehåller magneter som kan orsaka störningar med andra enheter. Om du har en pacemaker eller ett annat elektronisk implantat bör du rådfråga din läkare innan du använder enheten. Håll enheten borta från defibrillatorer, kreditkort, klockor och annan utrustning som är känslig för magneter.
Använd inte enheten i en ångbastu eller vanlig bastu och utsätt den inte för tät rök eller ångor. Använd endast enheten i områden med hög koncentration av damm eller andra partiklar med det medföljande armbandet.
Använd inte aggressiva slipmedel, kemikalier eller lösningsmedel för att rengöra enheten. Rengör endast armbandet med ljummet vatten. Spåraren kan rengöras genom att sköljas av. Se till att du tappar ur vattnet ur skårorna och laddningsporten på enheten. Försök inte rengöra öppningarna och skårorna med ett spetsigt objekt eftersom detta förstör membranet som är enhetens vattensäkra tätning.
Låt laddningsporten torka ordentligt innan du laddar enheten.
Ha inte enheten i sätesfickan och utsätt inte enheten för kraftiga stötar eller slag.
Använd inte enheten bredvid utrustning eller system som sänder radiofrekvenser, till exempel högtalarsystem eller radiomaster. Radiofrekvenser kan göra att enheten slutar fungera korrekt.
Använd inte enheten i närheten av magnetiska fält; det kan göra att batteriet slutar att fungera och laddar ur.
Om du känner ovanliga lukter eller upplever ovanliga ljud från enheten, om det kommer rök eller vätska från enheten, eller om enheten slutar att fungera korrekt till följd av något annat ska du omedelbart sluta att använda enheten och ta den till ett Mammut-servicecenter. Om du inte tar enheten till ett servicecenter kan följden i värsta fall bli brand eller explosion.
Produkten är en klättringsspårare och samlar endast in information om din klättringsaktivitet. Klättring är en sport med hög skaderisk. Mammut Sports Group AG ansvarar inte för skador, förluster eller olyckor som sker under klättring eller när du använder enheten. Använd inte produkten som ett verktyg eller en säkringsenhet när du klättrar. Detta kan leda till person- och produktskador.
Så här använder du en standardladdare: Du kan ladda din enhet med en USB-laddare av standardmodell eller USB-porten på din dator. Läs säkerhetsanvisningarna för laddaren eller din dator.
Se till att laddaren eller din dator fungerar korrekt och är oskadad. Se till att kabeln (USB A till Micro USB) är oskadad. Kontaktdonet måste vara som nytt, rent och fritt från skräp.
Om laddaren inte fungerar som den ska kan den skada enheten och äventyra din säkerhet.

HÄLSOVARNINGAR
Enheten innehåller magneter som kan orsaka störningar med andra enheter. Om du har en pacemaker eller ett annat elektroniskt implantat kan de skadas om du använder enheten. Rådgör med din läkare innan användning.
Rådfråga alltid din läkare innan du påbörjar eller ändrar ett träningsprogram.
Produkten är en fritidsenhet och är inte avsedd för medicinskt bruk. Sensorinformationen från enheten är inte 100 % korrekt och får inte användas för medicinska diagnoser, förebyggande, övervakning eller behandling av sjukdomar och tillstånd. Vi ansvarar inte för konsekvenserna av felaktiga avläsningar.
För vissa användare kan produkten orsaka hudirritation eller allergier efter en längre tids kontakt. För att minska hudirritation ska du endast använda enheten när den är ren och torr, inte bära den för tajt, och om du har burit den under en lång tid kan du ta av den en timma för att förhindra hudirritation.
Om du upplever smärta eller en kittlande eller brännande känsla i din hand eller handled efter att du burit produkten, eller om din hand eller handled känns bortdomnad eller stel ska du sluta använda produkten och kontakta din läkare.
Om du har ett tillstånd som kan påverkas negativt av enheten ska du rådgöra med en läkare innan du använder den.
Enheten är inte en leksak. Produkten och dess tillbehör innehåller små delar med en potentiell kvävningsrisk. Håll därför enheten och dess tillbehör borta från barn och djur.

BESTÄMMELSER
Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse:
Mammut Sports Group AG intygar härmed att enheten uppfyller direktiv 2014/53/EG. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

GARANTI OCH GARANTIBESTÄMMELSER
Enheten har en garantiperiod på två (2) år från inköpsdatumet som visas på försäljningskvittot.
I händelse av ett garantianspråk ersätts alla delar som bevisligen har påverkats av material- eller produktionsfel kostnadsfritt. Detta omfattar inte skador som orsakats av felaktig användning eller hantering och normalt slitage. Garantin upphör att gälla för enheter som har öppnats av köparen eller oauktoriserad tredje part, samt enheter som har använts med ersättningsdelar och tillbehör som inte är i original eller som inte rekommenderas av tillverkaren.
För enheter utan uppenbart fel kommer kostnaden för funktionstestet att debiteras. Alla garantitjänster som tillhandahålls resulterar inte i en förlängning av garantin eller garantiperioden för enheten. En garanti på sex (6) månader tillhandahålls för ersatt material. Garantitjänster
erbjuds endast om enheten skickas tillbaka tillsammans med inköpskvittot. Fraktkostnader betalas av ägaren.
Alla ytterligare garantitjänster och ansvarsskyldigheter, särskilt för direkta och indirekta skador eller följdskador relaterade till produkten, är uttryckligen exkluderade i största möjliga mån under tillämplig lag.

PROGRAMVARULICENSAVTAL OCH ALLMÄNNA VILLKOR
Genom att använda enheten samtycker du till villkoren i programvarulicensavtalet och de allmänna villkoren. Du kan se dessa i appen. Läs noggrant igenom licensavtalet och de allmänna villkoren. Användning av programvaran är begränsad och alla rättigheter (särskilt IP-rättigheter) tillhör Mammut Sports Group AG eller tredjepartsleverantörer. Det är bland annat uttryckligen förbjudet att dekompilera, ta bort, utveckla och exportera programvaran.

VARUMÄRKESINFORMATION
Ordmärket BLUETOOTH och tillhörande bildmärken tillhör Bluetooth SIG, Inc. och används endast av Mammut under licens.

CS DŮLEŽITÉ INFORMACE O BEZPEČNOSTI A VÝROBKU

Před použitím tohoto zařízení si přečtěte tyto důležité bezpečnostní pokyny. Obsahují obecné bezpečnostní pokyny pro zařízení.
Dodržujte varování a výstrahy, jinak může dojít ke zranění vás či jiných osob nebo k poškození zařízení.
Výraz „zařízení" znamená tento výrobek a příslušenství dodané a používané s výrobkem.
Podrobnější informace se nachází v příručce uživatele, licenční smlouva a ve všeobecných obchodních podmínkách v aplikaci nebo na adrese www.mammut.com/legal.
Podrobnější informace o používání vašich osobních údajů se nachází na adrese www.mammut.com/legal a v zásadách ochrany osobních údajů v aplikaci.

VAROVÁNÍ
Nedodržení bezpečnostních varování a pravidel může mít za následek vážné zranění.

TECHNICKÉ ÚDAJE
Navrženo a vyrobeno pro společnost: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Švýcarsko

Rozměry (D x Š x H):	40 mm x 24 mm x 9 mm
Hmotnost:	11 g
Rozsah provozní teploty:	+5 až +35 °C
Možnost připojení/Bluetooth:	nízkoenergetický BT, 1 Mbps / 2 Mbps
Frekvence / vysílací výkon:	2,4 GHz / 1 mW (0 dBm)
Napájení:	vestavěná baterie (lithný polymer) 3,7 V / 95 mAh
USB nabíjení:	5 V / 40 mA / přibližně 2,5 h

VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIE
Toto zařízení používá lithium-iontovou baterii (lithný polymer, LiPo), ke které nemá uživatel přístup a která nesmí být vyměňována. Zařízení neotevírejte a nepokoušejte se baterii vyjmout.
Při nedodržení tohoto pokynu může dojít ke zkrácení provozní životnosti baterie, poškození zařízení, způsobení požáru, chemickým popáleninám, úniku elektrolytu a/nebo ke zranění.
Zařízení nesmí být otevíráno, upravováno, demontováno, provrtáváno ani jinak poškozováno. Zařízení nesmí být vystavováno požáru, výbuchům ani jiným zdrojům nebezpečí.

SPRÁVNÉ ZNEŠKODŇOVÁNÍ ODPADNÍCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ
Při nesprávném zneškodnění mohou látky obsažené v zařízení poškodit životní prostředí nebo vaše zdraví. Zařízení musí být zneškodňováno nebo recyklováno odděleně od běžného komunálního odpadu v souladu s místními zákony a předpisy.
Zneškodnění:
Tato značka na výrobku, příslušenství nebo v dokumentaci označuje, že výrobek a elektronické příslušenství, jako např. nabíječka a USB kabel, nesmí být zneškodňovány v jiným komunálním odpadem.
Zneškodňujte toto zařízení a příslušenství odděleně od jiného odpadu, aby se zamezilo poškození životního prostředí nebo zdraví osob v důsledku neřízeného zneškodnění odpadu. Podpořte udržitelnou recyklaci materiálových zdrojů tím, že pomůžete zajistit řádné zneškodnění starého zařízení a příslušenství.
Soukromí uživatelé mohou zjistit, kam mají předat staré zařízení a příslušenství k ekologické recyklaci, u prodejce, od kterého zařízení zakoupili, nebo od příslušných úřadů.
Firemní uživatelé by se měli obrátit na svého dodavatele a postupovat v souladu s podmínkami prodejní smlouvy.
Tento výrobek a elektronické příslušenství nesmí být zneškodňovány s jiným komerčním odpadem.

VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE ZAŘÍZENÍ
Uchovávejte zařízení mimo zdroje tepla, požáru nebo prostředí s vysokými teplotami. Neukládejte zařízení ve vozidle na přímém slunečním světle. Nepoužívejte ani nenabíjejte zařízení mimo předepsané provozní teploty.
Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené.
Zařízení nabíjejte pouze schváleným nabíjecím kabelem připojeným pouze k certifikovaným USB nabíjecím portům. Nedotýkejte se nabíjecího portu nebo jiných připojení vodivými materiály, které by mohly způsobit zkrat. Nenabíjejte zařízení, pokud je mokré, a odpojte nabíjecí kabel, když je zařízení plně nabité.
Pokud je zařízení teplé nebo horké, nepoužívejte jej. Sundejte jej.
Toto zařízení obsahuje magnety, které mohou způsobovat rušení jiných zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiný elektronický implantát, konzultujte použití tohoto zařízení se svým lékařem. Udržujte zařízení mimo defibrilátory, kreditní karty, hodinky nebo jiná zařízení citlivá na magnety.
Nepoužívejte zařízení v zapařené místnosti nebo sauně, a nevystavujte jej hustému kouři nebo výparům. V prostorech s vysokými koncentracemi prachu nebo částic používejte toho zařízení pouze s dodaným náramkem.
K čištění zařízení nepoužívejte agresivní abraziva, chemikálie nebo rozpouštědla. K čištění náramku používejte pouze vlažnou vodu. Vyhledávač samotný lze čistit opláchnutím. Po čištění nezapomeňte odstranit vodu ze štěrbin a nabíjecího portu zařízení. Nepokoušejte se čistit otvory a štěrbiny ostrým předmětem, jelikož by mohlo dojít ke zničení membrány a ztrátě vodotěsnosti zařízení.
Před nabíjením zařízení nechte nabíjecí port řádně uschnout.
Nenoste zařízení v zadní kapse a nevystavujte jej silným nárazům.
Nepoužívejte zařízení v blízkosti přístrojů nebo systémů generujících radiofrekvenční záření, jako jsou reproduktorové systémy nebo radiové vysílače – radiové frekvence mohou způsobovat poruchy zařízení.
Nepoužívejte zařízení v blízkosti magnetických polí, která mohou způsobovat poruchy a vybíjení baterie.
Pokud si všimnete neobvyklého zápachu nebo hluku ze zařízení, nebo pokud ze zařízení vychází kouř nebo kapalina, nebo zařízení vykazuje jinou závadu, okamžitě jej přestaňte používat a odvezte jej do servisního střediska Mammut. Pokud nevezmete zařízení do servisního střediska, mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu.
Tento výrobek je horolezeckým sledovačem a shromažďuje pouze informace o vaší sportovní aktivitě. Horolezectví je vysoce rizikovým sportem s velkým nebezpečím zranění. Společnost Mammut Sports Group AG nepřebírá žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo nehody způsobené během lezení nebo při používání zařízení. Nepoužívejte tento výrobek jako nástroj nebo zádržný/zachycovací prostředek při lezení. Mohlo by dojít ke zranění nebo k poškození výrobku.
Způsob použití standardní nabíječky: Zařízení můžete nabíjet pomocí standardní USB nabíječky nebo USB portu na počítači. Dodržujte bezpečnostní pokyny pro nabíječku nebo počítač.
Ujistěte se o správné funkci a nepoškozeném stavu nabíječky nebo počítače. Ujistěte se, že kabel (USB A na micro USB) není poškozen a zauzlován. Konektor musí být jako nový, čistý a prostý nečistot.
Pokud není nabíječka plně funkční, může poškodit zařízení a ohrozit vaši bezpečnost.

ZDRAVOTNÍ VAROVÁNÍ
Toto zařízení obsahuje magnety, které mohou způsobovat rušení jiných zařízení. Pokud máte kardiostimulátor nebo jiný elektronický implantát, může používáním zařízení dojít k jeho poškození. Použití zařízení konzultujte se svým lékařem.
Před zahájením nebo změnou tréninkového programu se vždy poraďte se svým lékařem.
Tento výrobek je výhradně volnočasovým zařízením a není určeno pro zdravotní účely. Informace ze snímače nejsou 100% přesné a nesmí být využívány k lékařské diagnostice, prevenci, monitorování nebo léčbě onemocnění a zdravotního stavu. Nepřijímáme odpovědnost za následky nesprávných měření.
U některých uživatelů může výrobek způsobovat podráždění kůže nebo alergie způsobení dlouhodobým kontaktem. Ke snížení podráždění kůže noste toto zařízení pouze když je čisté a suché, nenoste jej příliš těsně upnuté, a po delším nošení jej na hodinu sundejte, aby se zamezilo podráždění kůže.
Pokud pociťujete po nošení výrobku bolest, brnění nebo pálení ruky nebo zápěstí, nebo pokud jsou vaše ruka či zápěstí „umrtvené" nebo strnulé, přestaňte výrobek používat a obraťte se na svého lékaře.
Pokud může být váš zdravotní stav ovlivněn použitím zařízení, obraťte se na lékaře a poraďte se s ním ohledně jeho použití.
Toto zařízení není hračka. Tento výrobek a jeho příslušenství obsahují malé části s potenciálním rizikem zadušení. Z tohoto důvodu uchovávejte toto zařízení a jeho příslušenství mimo dosah dětí a zvířat.

USTANOVENÍ PŘEDPISŮ
Zjednodušené prohlášení o shodě EU:
Společnost Mammut Sports Group AG tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu se směrnicí č. 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následujících stránkách: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY
Na toto zařízení se vztahuje záruční doba dva (2) roky ode dne nákupu doloženého nákupním dokladem.
V případě záruční reklamace budou všechny části, u nichž se prokazatelně vyskytnou vady materiálu nebo provedení, bezplatně vyměněny. To nezahrnuje škody způsobené nesprávným zacházením a běžným opotřebením. Tato záruka pozbývá platnosti v případě, že bylo zařízení otevřeno kupujícím nebo neoprávněnou třetí stranou, nebo pokud bylo zařízení používáno s náhradními díly nebo příslušenstvím, které nejsou originální nebo nejsou doporučené výrobcem.
V případě zařízení bez zjevné vady budou náklady na zkoušku funkčnosti vyúčtovány kupujícímu. Žádné poskytnuté záruční služby nemají za následek prodloužení záruční doby zařízení. Na vyměněné díly a materiály poskytujeme záruku po dobu šesti (6) měsíců. Záruční služby mohou být poskytnuty pouze v případě, že je zařízeno vráceno spolu s prodejním dokladem. Náklady na přepravu hradí vlastník.
Jakékoliv další záruční služby a jakákoliv odpovědnost za škody, zejména za přímé, nepřímé nebo následné škody související s výrobkem, jsou nad rámec maximálně možného dle platného zákona výslovně vyloučeny.

LICENČNÍ SMLOUVA NA SOFTWARE A VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY
Používáním tohoto zařízení souhlasíte s podmínkami licenční smlouvy na software a se všeobecnými obchodními podmínkami, které se nachází v aplikaci. Licenční smlouvu a všeobecné obchodní podmínky si pečlivě přečtěte. Jde pouze o omezenou licenci na používáno softwaru, přičemž veškerá práva (zejména práva duševního vlastnictví) zůstávají ve vlastnictví společnosti Sports Group AG nebo jiných poskytovatelů. Je výslovně zakázáno software dekompilovat, rozkládat, vyvíjet, exportovat atd.

AUTORSKÁ PRÁVA
Značka BLUETOOTH a související loga jsou majetkem společnosti Bluetooth SIG, Inc. a společnost Mammut je používá pouze na základě licence.

SL POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE IN PODATKI O IZDELKU

Pred uporabo naprave si preberite ta pomembna varnostna navodila. Vsebujejo splošna varnostna navodila za uporabo naprav.
Upoštevajte opozorila na nevarnosti in napotke za preprečitev poškodb sebe in drugih ter materialne škode.
Izraz „naprava" pomeni izdelek in temu priloženo dodatno opremo, ki se uporablja z izdelkom.
Podrobnejše informacije si lahko poiščete v priročniku za uporabnika, licenčni pogodbi in v Splošnih pogojih uporabe v aplikaciji ali na www.mammut.com/legal.
Več informacij o uporabi vaših osebnih podatkov vam je na voljo na www.mammut.com/legal in v Politiki zasebnosti v aplikaciji.

OPOZORILO
Neupoštevanje varnostnih opozoril in pravil lahko pripelje do resnih telesnih poškodb.

TEHNIČNI PODATKI
Zasnovano in izdelano za: Mammut Sports Group AG, Birren 5, CH-5703 Seon, Švica

Mere (D x Š x G):	40 mm x 24 mm x 9 mm
Masa:	11 g
Delovno temperaturno območje:	+5°C … +35°C
Povezava/Bluetooth:	Nizko-energetski BT, 1 Mbps/2 Mbps
Frekvenca/moč prenosa:	2.4 GHz/1 mW (0 dBm)
Napajanje:	Vgrajena baterija (liti-polimerna) 3,7 V/95 mAh
Polnjenje prek USB:	5 V/40 mA/pribl. 2,5 ure

OPOZORILA GLEDE BATERIJ
Naprava uporablja litij-ionsko baterijo (litij-polimer, LiPo), do katere uporabnik nima dostopa in je ni treba menjati. Ne odpirajte naprave in ne poskušajte odstraniti baterije.
Neupoštevanje teh navodil lahko skrajša življenjsko dobo baterije, poškoduje napravo, povzroči požar, kemične opekline, uhajanje elektrolita in/ali telesne poškodbe.
Naprave ne smete odpirati, spreminjati, razstavljati, vanjo vrtati ali je poškodovati. Naprava ne sme biti izpostavljena ognju, eksplozijam in drugim virom nevarnosti.

PRAVILNO ODLAGANJE ODPADNE ELEKTRIČNE IN ELEKTRONSKE OPREME
Nepravilno odlaganje lahko povzroči škodo okolju ali zdravju. Napravo je treba v skladu z lokalnimi zakoni in predpisi zavreči ali reciklirati ločeno od običajnih gospodinjskih odpadkov.
Odlaganje:
Ta oznaka na izdelku, dodatni opremi ali dokumentaciji pomeni, da izdelka in elektronskih dodatkov, kot sta polnilnik in kabel USB, ni dovoljeno zavreči z drugimi gospodinjskimi odpadki.
Napravo in pripadajočo dodatno opremo zavrzite ločeno od drugih odpadkov ter tako preprečite škodo okolju ali zdravju ljudi zaradi nenadzorovanega odlaganja odpadkov. Poskrbite za pravilno odlaganje stare naprave in dodatne opreme ter tako spodbudite trajnostno recikliranje materialnih virov.
Zasebni uporabniki se obrnite na prodajalca, pri katerem ste izdelek kupili, ali pa na ustrezne organe, ki vam bodo povedali, kje lahko staro napravo in dodatno opremo oddate v okolju prijazno recikliranje.
Poslovni uporabniki se obrnite na svojega dobavitelja in ravnajte v skladu s pogoji prodajne pogodbe. Izdelka in elektronske dodatne opreme ne smete zavreči skupaj z drugimi komercialnimi odpadki.

OPOZORILA NA NAPRAVI
Napravo hranite daleč od virov toplote, ognja ali okolja z visokimi temperaturami. Naprave ne hranite v vozilu in je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi. Naprave ne uporabljajte in ne polnite zunaj določenega območja delovne temperature.
Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana.
Napravo polnite le s pomočjo odobrenega polnilnega kabla, povezanega izključno z odobrenimi polnilnimi vhodi USB. Polnilnega vhoda ali drugih povezav se ne dotikajte s prevodnimi materiali, ki bi lahko povzročili kratek stik. Naprave ne polnite tedaj, ko je mokra, in odstranite polnilni kabel, čim je naprava napolnjena.
Če je naprava vroča ali topla, je ne uporabljajte. Izklopite jo.
Naprava vsebuje magnete, ki lahko motijo delovanje drugih naprav. Če imate srčni spodbujevalnik ali druge elektronske vsadke, se pred uporabo naprave posvetujte s svojim zdravnikom. Napravo hranite ločeno od defibrilatorjev, kreditnih kartic, ur in druge opreme, ki je občutljiva na magnete.
Naprave ne uporabljajte v parni kopeli ali savni. Ne izpostavljajte je gostemu dimu ali hlapom. V območjih z visoko koncentracijo prahu ali delcev uporabljajte napravo le s priloženo zapestnico.
Za čiščenje naprave ne uporabljajte agresivnih abrazivov, kemikalij ali topil. Za čiščenje zapestnice uporabljajte le mlačno vodo. Sledilnik lahko očistite z izpiranjem. Prepričajte se, da iz rež in polnilnega priključka naprave odstranite vodo. Ne poskušajte čistiti odprtin in rež s koničastim predmetom, ker lahko uničite membrano in tako naprava ne bo več vodotesna.
Pred polnjenjem naprave pustite polnilni priključek, da se temeljito posuši.
Naprave ne nosite v zadnjem žepu in je ne izpostavljajte resnim udarcem.
Naprave ne uporabljajte poleg opreme ali sistemov, ki oddajajo radijske frekvence, kot so sistemi ozvočenja ali radijski teleskopi – radijske frekvence lahko motijo delovanje naprave.
Naprave ne uporabljajte v bližini magnetnih polj, ki lahko povzročijo nepravilno delovanje in praznjenje baterije.
Če zaznate nenavadne vonjave ali hrup iz naprave ali iz nje prihaja dim oz. tekočina ali če naprava sicer ne deluje brezhibno, jo nemudoma prenehajte uporabljati in prepustite servisnemu centru Mammut. Če naprave ne prepustite servisnemu centru, s tem tvegate nastanek požara ali eksplozije.
Pri tem izdelku gre za plezalni sledilnik, ki zbira izključno podatke o vaši športni aktivnosti. Plezanje je zelo tvegan šport z velikim potencialom poškodb. Mammut Sports Group AG ne prevzema nikakršne odgovornosti za poškodbe, izgubo ali nezgode, do katerih bi prišlo med plezanjem ali uporabo te naprave. Med plezanjem izdelka ne uporabljajte kot orodje ali pritrdilni pripomoček. S tem si lahko povzročite telesne poškodbe in poškodujete izdelek.
Kako uporabljati standardni polnilnik: Napravo lahko polnite s pomočjo standardnega polnilnika USB ali vhoda USB v računalniku. V ta namen upoštevajte varnostna navodila za polnilnik ali računalnik.
Prepričajte se, da polnilnik oz. računalnik brezhibno deluje in je nepoškodovan. Prepričajte se, da kabel (USB A v mikro-USB) ni poškodovan in ni zasukan. Priključek mora biti kot nov, čist in brez tujkov.
Če polnilnik ne deluje brezhibno, lahko poškoduje vašo napravo in ogrozi vašo varnost.

OPOZORILA GLEDE ZDRAVJA
Naprava vsebuje magnete, ki lahko motijo delovanje drugih naprav. Če imate srčni spodbujevalnik ali druge elektronske vsadke, jih lahko uporaba naprave poškoduje. Pred uporabo se posvetujte s svojim zdravnikom.
Pred začetkom ali spremembo programa treninga se vedno posvetujte s svojim zdravnikom.
Izdelek je izključno pripomoček za prosti čas in ni namenjen za medicinske namene. Podatki s senzorja naprave niso 100% natančni in jih ni dovoljeno uporabljati za medicinsko diagnostiko, preprečevanje, spremljanje ali zdravljenje bolezni in obolenj. Ne prevzemamo nikakršne odgovornosti za posledice napačnih odčitkov.
Pri nekaterih uporabnikih lahko izdelek po daljšem stiku povzroči draženje kože ali alergijo. Če želite zmanjšati draženje kože, napravo nosite le tedaj, ko je čista in suha. Ne nosite je pretesno in če jo že dlje časa nosite, jo za eno uro odstranite ter tako preprečite draženje kože.
Če vam nošenje izdelka povzroča bolečino, mravljinčenje ali pekoč občutek na roki ali v zapestju ali če imate v roki ali zapestju občutek omrtvičenja ali otrplosti, nemudoma prenehajte uporabljati izdelek in se obrnite na zdravnika.
Če ste stanju, na katerega bi uporaba naprave utegnila vplivati, se pred uporabo posvetujte s svojim zdravnikom.
Naprava ni igrača. Izdelek in pripadajoča dodatna oprema vsebujejo delce, ki lahko pomenijo tveganje zadušitve. Napravo in pripomočke zato hranite ločeno od otrok in živali.

PREDPISI
Poenostavljena Izjava EU o skladnosti:
Mammut Sports Group AG izjavlja, da je ta narava skladna z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo Izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

GARANCIJA IN JAMSTVO
Za napravo velja garancijska doba dveh (2) let od datuma nakupa, zapisanega na računu.
V okviru garancije se na podlagi zahtevka vsi deli, pri katerih je dokazano, da imajo napake v materialu ali izdelavi, brezplačno zamenjajo. To izključuje škodo, nastalo zaradi nepravilnega ravnanja in običajne obrabe. Garancija/jamstvo preneha veljati pri napravah, ki jih je odprl bodisi uporabnik bodisi nepooblaščena tretja oseba, ter napravah, za katere so bili uporabljeni nadomestni deli in dodatki, ki niso originalni ali jih proizvajalec ne priporoča.
Pri napravah brez očitne napake bo strošek funkcionalnega testa zaračunan posebej. Nobena opravljena garancijska storitev ne pomeni podaljšanja garancijske dobe ali jamstva za napravo. Za zamenjan material velja garancija šestih (6) mesecev. Storitve v okviru garancije/jamstva je mogoče opraviti le, če napravo vrnete skupaj s potrdilom o nakupu. Stroške pošiljanja mora poravnati lastnik.
Morebitne nadaljnje storitve v okviru garancije in jamstva ter vsakršna odgovornost, zlasti za neposredno in posredno ali posledično škodo na izdelku, so izrecno in v največji možni meri v skladu s trenutno zakonodajo izključene.

LICENČNA POGODBA ZA PROGRAMSKO OPREMO IN SPLOŠNI POGOJI
Z uporabo naprave potrdite, da se strinjate s pogoji licenčne pogodbe za programsko opremo in s Splošnimi pogoji, ki si jih lahko ogledate v aplikaciji. Licenčno pogodbo za programsko opremo in Splošne pogoje si temeljito preberite. Licenca za uporabo programske opreme je zgolj omejena, zato ostajajo vse pravice (zlasti pravice IP) pri Mammut Sports Group AG ali tretjih ponudnikih. Izrecno je prepovedano razstavljanje, razvoj, izvoz itd. programske opreme.

INFORMACIJE O BLAGOVNI ZNAMKI
Besedilna oznaka BLUETOOTH in pripadajoča slikovna oznaka sta lastnina Bluetooth SIG, Inc. in ju sme na podlagi licence uporabljati le Mammut.

PL WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I PRODUKTU

Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z ważnymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Zawierają one ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa urządzenia.
Należy postępować zgodnie z ostrzeżeniami oraz wskazówkami dotyczącymi niebezpieczeństwa, aby uchronić przed wypadkiem siebie i innych oraz zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
„Urządzenie" oznacza produkt wraz z akcesoriami dostarczonymi i używanymi razem z produktem.
Więcej informacji na temat produktu można znaleźć w instrukcji obsługi, umowie licencyjnej oraz w Ogólnych warunkach dostępnych w aplikacji lub na stronie www.mammut.com/legal.
Informacje na temat naszej polityki danych osobowych znajdują się na stronie www.mammut.com/legal oraz w polityce prywatności w aplikacji.

OSTRZEŻENIE
Ignorowanie ostrzeżeń i zasad dotyczących bezpieczeństwa może prowadzić do poważnych urazów.

DANE TECHNICZNE
Zaprojektowano i wyprodukowano dla: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Szwajcaria

Wymiary (dł. x szer. x gł.):	40 mm x 24 mm x 9 mm
Waga:	11 g
Zakres temperatur roboczych:	+5°C … +35°C
Łączność/Bluetooth:	BT Low Energy, 1 Mbps / 2 Mbps
Częstotliwość / moc transmisji:	2,4 GHz / 1 mW (0 dBm)
Zasilanie:	Wbudowany akumulator (litowo-polimerowy) 3,7 V / 95 mAh
Ładowanie USB:	5 V / 40 mA / ok. 2,5 godz.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE AKUMULATORA
Niniejsze urządzenie zawiera akumulator litowo-jonowy (litowo-polimerowy, LiPo), do którego użytkownik nie ma dostępu i którego nie można wymienić. Nie otwierać urządzenia i nie próbować usuwać akumulatora.
Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może skrócić okres użytkowania akumulatora, spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar, oparzenia chemiczne, wyciek elektrolitu i/lub urazy.
Nie należy otwierać, modyfikować, demontować, nakłuwać ani niszczyć urządzenia. Nie wystawiać urządzenia na działanie ognia, wybuchów oraz innych źródeł niebezpieczeństwa.

PRAWIDŁOWE USUWANIE ZUŻYTEGO SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO
Nieprawidłowe usunięcie urządzenia może spowodować, że substancje w nim zawarte zaszkodzą środowisku lub zdrowiu. Urządzenie należy usunąć lub poddać recyklingowi, oddzielając je od standardowych odpadów gospodarstwa domowego zgodnie z lokalnymi przepisami prawa i regulacjami.
Usuwanie:
Takie oznaczenie znajdujące się na produkcie, akcesoriach lub dokumentacji oznacza, że produktu i akcesoriów elektronicznych, w tym ładowarki oraz kabla USB, nie należy usuwać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego.
Prosimy o nieusuwanie urządzenia oraz akcesoriów razem z innymi odpadami, aby zapobiec powstaniu szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanego usunięcia odpadów. Należy upewnić się, że stare urządzenie wraz z akcesoriami zostało prawidłowo usunięte, aby przyczynić się do zrównoważonego recyklingu zasobów materialnych.
Użytkownicy prywatni powinni skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, od którego zakupili produkt, w celu uzyskania informacji na temat miejsc, w których można poddać stare urządzenie i akcesoria recyklingowi w sposób nieszkodliwy dla środowiska.
Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się z dostawcą i postępować zgodnie z warunkami umowy sprzedaży. Niniejszego produktu i akcesoriów elektronicznych nie należy usuwać razem z innymi odpadami przemysłowymi.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE URZĄDZENIA
Przechowywać urządzenie z dala od źródeł ciepła, ognia lub miejsc, w których występuje podwyższona temperatura. Nie przechowywać urządzenia w pojeździe narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Nie używać ani nie ładować urządzenia w temperaturach innych niż zalecane temperatury robocze.
Nie używać, jeżeli urządzenie jest uszkodzone.
Ładować urządzenie wyłącznie przy użyciu specjalnego kabla połączonego z certyfikowanymi portami USB.
Nie dotykać portu ładowania oraz innych elementów zawierających materiały przewodzące, aby uniknąć zwarcia obwodu. Nie ładować urządzenia, gdy jest mokre. Po całkowitym naładowaniu urządzenia usunąć kabel ładowania.
Nie używać urządzenia, gdy jest gorące lub ciepłe. Wyłączyć urządzenie.
Urządzenie zawiera magnesy, które mogą zakłócać pracę innych urządzeń. Osoby z wszytym rozrusznikiem serca lub innymi elektronicznymi implantami powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia. Urządzenie należy przechowywać z dala od defibrylatorów, kart kredytowych oraz innych sprzętów czułych na działanie pól magnetycznych.
Nie należy używać urządzenia w łaźni parowej lub saunie ani wystawiać go na działanie gęstego dymu lub spalin. Urządzenia można używać na obszarach o wysokim stężeniu pyłu lub cząsteczek wyłącznie z załączoną bransoletką
Do czyszczenia nie używać silnych środków ściernych, chemicznych ani rozpuszczalników. Do czyszczenia bransoletki używać wyłącznie ciepłej wody. Aby wyczyścić urządzenie śledzące, wystarczy spłukać je wodą. Usunąć wodę z szczelin i portu ładowania urządzenia. Nie próbować czyścić otworów i szczelin przy użyciu ostrego przedmiotu, ponieważ może to spowodować uszkodzenie membrany, a w rezultacie wodoodpornej powłoki urządzenia.
Pozostawić port ładowania do całkowitego wyschnięcia przed naładowaniem urządzenia.
Urządzenia nie należy nosić w tylnej kieszeni spodni ani wystawiać na działanie poważnych wstrząsów.
Nie używać urządzenia w pobliżu sprzętu lub systemów emitujących fale radiowe, takich jak systemy głośnikowe lub maszty radiowe – częstotliwości radiowe mogą zakłócić pracę urządzenia.
Nie używać urządzenia w pobliżu pól magnetycznych, które mogą zakłócać działanie akumulatora i prowadzić do rozładowania urządzenia.
W razie wykrycia nietypowych zapachów lub dźwięków, dymu lub płynów wydobywających się z urządzenia lub zauważenia innych zakłóceń w jego działaniu należy natychmiast zaprzestać używania urządzenia i zanieść je do centrum serwisowego Mammut. Niedostarczenie urządzenia do centrum serwisowego może skutkować pożarem lub wybuchem.
Urządzenie jest wysokościomierzem i gromadzi wyłącznie informacje dotyczące aktywności sportowej. Wspinaczka to sport wysokiego ryzyka, stwarzający duże zagrożenie odniesienia urazów. Mammut Sports Group AG nie ponosi odpowiedzialności z tytułu urazów, strat lub wypadków, do których doszło podczas wspinaczki lub używania urządzenia. Nie używać produktu jako narzędzia lub urządzenia do mocowania podczas wspinaczki. Może to doprowadzić do urazów i spowodować uszkodzenie produktu.
Sposób użycia standardowej ładowarki: Urządzenie można ładować przy użyciu standardowej ładowarki USB lub gniazda USB w komputerze stacjonarnym. Należy przestrzegać instrukcji dotyczącej bezpiecznej obsługi ładowarki lub komputera stacjonarnego.
Upewnić się, że ładowarka lub komputer stacjonarny działają prawidłowo i nie są uszkodzone. Upewnić się, że kabel (USB A do Micro USB) nie jest uszkodzony ani poskręcany. Złącze musi być nowe, czyste i wolne od zanieczyszczeń.
Jeśli ładowarka nie działa w pełni sprawnie, może uszkodzić urządzenie i zagrażać bezpieczeństwu użytkownika.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ZDROWIA
Urządzenie zawiera magnesy, które mogą zakłócać pracę innych urządzeń. Używanie urządzenia w pobliżu rozrusznika serca lub innych implantów elektronicznych może spowodować ich uszkodzenie. Przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z lekarzem.
Przed rozpoczęciem lub zmianą programu treningowego należy zawsze skonsultować się z lekarzem.
Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku rekreacyjnego i nie ma zastosowania medycznego. Dane pochodzące z czujnika urządzenia nie są w 100% dokładne i nie należy ich używać do celów diagnostyki i prewencji medycznej, monitorowania lub leczenia chorób i problemów zdrowotnych. Nie ponosimy odpowiedzialności za konsekwencje nieprawidłowych odczytów.
Przy dłuższym kontakcie produkt może spowodować podrażnienia ub alergie skórne u niektórych użytkowników. Aby zmniejszyć podrażnienie skóry, należy nosić urządzenie, tylko gdy jest czyste i suche. Aby zapobiec podrażnieniom skóry, należy unikać zbyt mocnego zaciskania paska oraz zdejmować urządzenie na godzinę po dłuższym noszeniu.
W razie wystąpienia bólu, mrowienia lub pieczenia dłoni lub nadgarstka podczas noszenia produktu lub zdrętwienia lub zesztywnienia nadgarstka należy zaprzestać używania produktu i skontaktować się z lekarzem.
Jeżeli produkt może wpłynąć na schorzenia występujące u użytkownika, należy skontaktować się z lekarzem przed skorzystaniem z urządzenia.
Urządzenie nie jest zabawką. Produkt wraz z akcesoriami zawierają drobne elementy, które mogą powodować ryzyko uduszenia. Z tego powodu należy przechowywać urządzenie z dala od dzieci i zwierząt.

PRZEPISY PRAWNE
Uproszczona deklaracja zgodności UE:
Mammut Sports Group AG niniejszym oświadcza, iż urządzenie spełnia normy określone w dyrektywie 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

PRZEPISY DOTYCZĄCE GWARANCJI
Urządzenie jest objęte gwarancją przez okres dwóch (2) lat, który rozpoczyna się z dniem zakupu wskazanym na rachunku sprzedaży.
W przypadku reklamacji gwarancyjnych wszystkie części wykazujące wady materiałowe lub produkcyjne zostaną bezpłatnie wymienione. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych nieprawidłową obsługą oraz normalnym zużyciem urządzenia. Gwarancja wygasa w przypadku urządzeń otwieranych przez kupującego lub nieupoważnioną osobę trzecią oraz urządzeń, które były używane z częściami zamiennymi i akcesoriami, które nie są oryginalne lub zalecane przez producenta.
W przypadku urządzeń niewykazujących oczywistych wad zostanie pobrana opłata za wykonanie próby funkcjonalnej. Wykonanie usług gwarancyjnych nie skutkuje wydłużeniem okresu gwarancji dla urządzenia. Wymieniony materiał zostaje objęty gwarancją przez okres sześciu (6) miesięcy. Usługi gwarancyjne będą świadczone wyłącznie, jeśli urządzenie zostanie odesłane razem z dowodem zakupu. Koszty przesyłki ponosi właściciel.
Wszelkie inne usługi gwarancyjne i wszelka odpowiedzialność wynikające w szczególności ze szkód bezpośrednich, pośrednich lub wynikowych dotyczących produktu są wyraźnie wykluczone w maksymalnym możliwym zakresie na mocy obowiązującego prawa.

UMOWA LICENCYJNA OPROGRAMOWANIA ORAZ OGÓLNE WARUNKI
Użytkownik urządzenia wyraża zgodę na warunki umowy licencyjnej oprogramowania oraz Ogólne warunki dostępne w aplikacji. Należy dokładnie zapoznać się z treścią umowy licencyjnej oprogramowania oraz Ogólnych warunków. Licencja obejmująca korzystanie z oprogramowania jest ograniczona i wszystkie prawa (zwłaszcza prawa własności intelektualnej) zachowują Mammut Sports Group AG lub dostawcy zewnętrzni. Dekompilowanie, dezasemblowanie, rozwijanie lub eksportowanie oprogramowania jest surowo zabronione.

INFORMACJE O ZNAKACH TOWAROWYCH
Logotyp BLUETOOTH oraz powiązane z nim znaki graficzne stanowią własność Bluetooth SIG, Inc. i mogą być wykorzystywane przez Mammut wyłącznie zgodnie z warunkami licencji.

RU ВАЖНЫЕ СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ И ИНФОРМАЦИЯ О ПРОДУКТЕ

Перед использованием устройства прочтите эту инструкцию по безопасности. Она содержит общие указания по безопасному использованию устройств.
Соблюдайте предупреждения и рекомендации по безопасности, чтобы предотвратить причинение травм себе или окружающим, а также повреждение устройства.
Слово «устройство» означает данный продукт, а также принадлежности, которые поставляются и используются вместе с ним.
Дополнительная информация приведена в руководстве пользователя, в лицензионном соглашении и в Общих положениях и условиях, которые доступны в приложении и на сайте www.mammut.com/legal.
Дополнительные сведения об использовании ваших личных данных приведены на сайте www.mammut.com/legal и в разделе «Политика конфиденциальности» в приложении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Несоблюдение предупреждений и правил техники безопасности может привести к серьезным травмам.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Разработано и изготовлено для: Mammut Sports Group AG, Birren 5, 5703 Seon, Switzerland

Размеры (Д х Ш х В):	40 мм х 24 мм х 9 мм
Масса:	11 г
Диапазон рабочих температур:	+5 °C … +35 °C
Возможности подключения/ Bluetooth:	Bluetooth с низким энергопотреблением, 1 Мбит/с / 2 Мбит/с
Частота / мощность передачи:	2,4 ГГц / 1 мВт (0 дБм)
Источник питания:	Встроенный аккумулятор (литий-полимерный) 3,7 В / 95 мАч
Зарядка через USB:	5 В / 40 мА / прибл. 2,5 ч

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ АККУМУЛЯТОРА
В этом устройстве используется литий-ионный (литий-полимерный, LiPo) аккумулятор, который недоступен для пользователя и не подлежит замене. Не вскрывайте устройство и не пытайтесь извлечь аккумулятор.
Несоблюдение этих указаний может привести к сокращению срока службы аккумулятора, повреждению устройства, возникновению пожара, химическим ожогам, утечке электролита и/или травмам.
Запрещается вскрывать, модифицировать, разбирать на части, сверлить или повреждать устройство. Не подвергайте устройство воздействию пламени, взрывной волны и прочих источников опасности.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ОТХОДОВ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ
При ненадлежащей утилизации внутренние компоненты устройства могут нанести вред окружающей среде или здоровью людей. Утилизацию или вторичную переработку устройства следует производить отдельно от обычных бытовых отходов, с соблюдением действующих законов и нормативов.
Утилизация
Данная маркировка на продукте, принадлежностях или документации указывает на то, что продукт и его электронные принадлежности, такие как зарядное устройство и USB-кабель, не подлежат утилизации вместе с бытовыми отходами.
Данное устройство и его принадлежности следует утилизировать отдельно от прочих отходов, чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде или здоровью людей в результате бесконтрольной утилизации. После окончания срока службы устройства и его принадлежностей утилизируйте их надлежащим образом, чтобы обеспечить экологичную переработку материальных ресурсов.
Частным пользователям следует обратиться в место приобретения продукта или в соответствующие государственные органы, чтобы узнать, куда необходимо доставить вышедшее из употребления устройство и его принадлежности для экологически безопасной переработки.
Коммерческим пользователям следует обратиться к поставщику и действовать согласно условиям договора купли-продажи. Данный продукт и его электронные принадлежности не подлежат утилизации вместе с прочими отходами.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА
Держите устройство вдали от источников тепла, пламени или сред с высокими температурами. Не оставляйте устройство в транспортном средстве под действием прямых солнечных лучей. Не используйте и не заряжайте устройство вне установленного для него диапазона рабочих температур.
Не используйте устройство, если оно повреждено.
Для зарядки устройства используйте только разрешенный для использования зарядный кабель, подключая его только к сертифицированным зарядным USB-портам. Не прикасайтесь к зарядному порту и другим соединениям проводящими материалами, так как это может привести к короткому замыканию. Не заряжайте устройство, когда оно влажное, и извлекайте зарядный кабель, когда устройство полностью заряжено.
Не используйте устройство, если оно нагрелось. Снимите его.
Данное устройство содержит магниты, которые могут создавать помехи для работы других устройств. Если у вас установлен кардиостимулятор или другие электронные импланты, перед использованием устройства проконсультируйтесь со своим лечащим врачом. Держите устройство вдали от дефибрилляторов, кредитных карт, часов и прочего оборудования, чувствительного к действию магнитов.
Не используйте устройство в парной или сауне и не подвергайте его воздействию густого дыма или испарений. В зонах с высокими концентрациями пыли или мелких частиц используйте устройство только в сочетании с прилагаемым к нему браслетом.
Для очистки устройства не используйте агрессивные абразивные материалы, химические средства или растворители. Для очистки браслета используйте только теплую воду. Сам трекер можно очистить посредством споласкивания. Убедитесь в том, что вода удалена из щелей и зарядного порта устройства. Для очистки отверстий и щелей устройства не используйте заостренные предметы, поскольку это приведет к повреждению мембраны и нарушению герметичности устройства.
Перед зарядкой устройства дождитесь полного высыхания зарядного порта.
Не оставляйте устройство в карманах, встроенных в кресла в транспортных средствах, и не подвергайте его сильным ударам.
Не используйте устройство вблизи от оборудования или систем, испускающих радиочастотное излучение, таких как акустические системы или радиомачты. Воздействие радиочастот может приводить к сбоям в работе устройства.
Не используйте устройство вблизи источников магнитных полей. Они могут привести к отказам и разрядке аккумулятора.
Если вы почувствовали необычный запах или услышали необычные звуки, идущие от устройства, или если из устройства идет дым или вытекает жидкость, а также при отказе в работе устройства незамедлительно прекратите его использование и передайте его в сервисный центр Mammut. Если вы не доставили устройство в сервисный центр, может возникнуть пожар или взрыв.
Продукт представляет собой альпинистский трекер и осуществляет сбор информации исключительно о вашей спортивной деятельности. Горные восхождения — рискованный вид спорта, обладающий высоким потенциалом травмирования. Mammut Sports Group AG не несет никакой ответственности за травмы, ущерб или несчастные случаи, возникшие в процессе горных восхождений или при использовании данного устройства. При горных восхождениях не используйте данный продукт в качестве инструмента или спускового устройства. Это может привести к травмам и повреждению устройства.
Использование стандартного зарядного устройства: Для зарядки продукта можно использовать стандартное зарядное USB-устройство или USB-порт на ПК. Соблюдайте инструкции по технике безопасного использования зарядного устройства или ПК.
Убедитесь в том, что зарядное устройство или ПК функционирует надлежащим образом и не повреждены. Убедитесь в том, что кабель (USB A / Micro USB) не поврежден и на нем отсутствуют перегибы. Разъем должен быть новым, чистым и свободным от мусора.
Если зарядное устройство не функционирует должным образом, оно может вызвать повреждение вашего устройства, что может угрожать вашей безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОПАСНОСТИ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ
Данное устройство содержит магниты, которые могут создавать помехи для работы других устройств. Если у вас установлен кардиостимулятор или другие электронные импланты, использование данного устройства может привести к их повреждению. Перед использованием устройства проконсультируйтесь со своим лечащим врачом.
Перед началом или изменением программы тренировок всегда консультируйтесь со своим лечащим врачом.
Данный продукт предназначен исключительно для досуга и не предназначен для медицинских целей. Информация от датчика устройства не является на 100% точной, и ее не следует использовать для медицинской диагностики, профилактики, контроля или лечения заболеваний и болезненных состояний. Мы не несем ответственности за последствия, вызванные неверными показаниями датчика.
У некоторых пользователей долгий контакт устройства с кожей может вызывать раздражение кожи или аллергическую реакцию. Чтобы уменьшить раздражение кожи, носите устройство, только когда оно чистое и сухое, избегайте тугого затягивания, а при длительном ношении периодически снимайте его примерно на один час.
Если после ношения устройства вы ощущаете боль, пощипывание или жжение в руке или запястье, а также при онемении или затруднении движений в руке или запястье прекратите использование устройства и обратитесь к врачу.
Если использование данного устройства может повлиять на состояние вашего здоровья, перед использованием устройства проконсультируйтесь с врачом.
Данное устройство не является игрушкой. Продукт и его принадлежности содержат мелкие детали, с которыми связан потенциальный риск удушья. По этой причине устройство и его принадлежности следует хранить в местах, недоступных для детей и животных.

НОРМАТИВНО-ПРАВОВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ
Декларация о соответствии нормам ЕС (упрощенная форма)
Настоящим компания Mammut Sports Group AG заявляет, что данное устройство соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии нормам ЕС доступен по адресу: https://www.mammut.com/ch/de/service/psa-search/

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УСЛОВИЯ
Гарантийный срок для данного устройства составляет два (2) года с даты его приобретения, указанной в товарном чеке.
При возникновении гарантийного случая все компоненты, в которых обнаружены явные дефекты материалов или производства, будут бесплатно заменены. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным обращением с устройством, а также на естественный износ. Действие гарантии прекращается в случае вскрытия устройств пользователем или неуполномоченной третьей стороной, а также в случае использования неоригинальных запасных частей или принадлежностей, не рекомендованных производителем.
При отсутствии явной неисправности устройства за проверку его работоспособности взимается соответствующая плата. Предоставление любого гарантийного обслуживания не является причиной для продления гарантийного периода, установленного для данного устройства. На замененные материалы предоставляется гарантия сроком шесть (6) месяцев. Гарантия
Гарантийное обслуживание предоставляется только в том случае, если устройство отправлено вместе с товарным чеком. Расходы по транспортировке устройства несет его владелец.
Любое дальнейшее гарантийное обслуживание и любая ответственность, в том числе за любой прямой, косвенный или случайный ущерб, связанный с данным продуктом, явным образом исключаются в максимальной степени, разрешенной применимым законодательством.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ И УСЛОВИЯ
Используя данное устройство, вы соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения на программное обеспечение и с Общими положениями и условиями, ознакомиться с которыми можно в приложении. Внимательно прочтите лицензионное соглашение и Общие положения и условия. Вам предоставляются лишь ограниченные права на использование данного программного обеспечения; все права на него (в том числе права интеллектуальной собственности) остаются у компании Mammut Sports Group AG или сторонних поставщиков. Декомпиляция, демонтаж, разработка, экспорт и прочие действия с программным обеспечением явным образом запрещаются.

ИНФОРМАЦИЯ О ТОВАРНОМ ЗНАКЕ
Логотип BLUETOOTH и связанные с ним торговые марки-эмблемы являются собственностью Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Mammut только в рамках лицензионного соглашения.